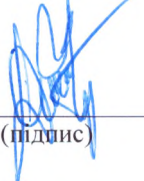


Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції Секретаріату Кабінету  
Міністрів України

Переклад затверджений

Виконуючий обов'язки генерального директора  
Урядового офісу координації європейської та  
євроатлантичної інтеграції  
Секретаріату Кабінету Міністрів України  
(найменування посади)



(підпис)

Д. В. Чорний  
(ініціали та прізвище)

11 квітня 2023 р.

## РІШЕННЯ СПІЛЬНОГО КОМІТЕТУ ЄЕС-КСТ № 1/2022

від 25 серпня 2022 року

**про внесення змін до вимог до елементів даних транзитних декларацій та  
правил адміністративної допомоги у доповненнях I, III та IV до Конвенції  
про процедуру спільного транзиту [2022/1669]**

СПІЛЬНИЙ КОМІТЕТ ЄЕС-КСТ,

Беручи до уваги Конвенцію від 20 травня 1987 року про процедуру спільного  
транзиту, зокрема її статтю 15(3), пункт (а),

Оскільки:

- (1) Відповідно до статті 15(3), пункту (а) Конвенції від 20 травня 1987 року про  
процедуру спільного транзиту («Конвенція»)<sup>1</sup>, Спільний комітет, створений  
відповідно до цієї Конвенції, ухвалює своїм рішенням зміни до доповнень  
до Конвенції.
- (2) Додаток В до Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2015/2446<sup>2</sup> був  
змінений Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2021/234<sup>3</sup>. Цей додаток  
встановлює вимоги до елементів даних транзитної декларації з метою  
кращої гармонізації спільних елементів даних для обміну інформацією та  
зберігання інформації між митними органами, а також між митними

<sup>1</sup>ОВ L 226, 13.08.1987, с. 2.

<sup>2</sup>Делегований регламент Комісії (ЄС) 2015/2446 від 28 липня 2015 року на доповнення  
Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 952/2013 стосовно детальних правил  
щодо певних положень Митного кодексу Союзу (ОВ L 343, 29.12.2015, с. 1).

<sup>3</sup>Делегований регламент Комісії (ЄС) 2021/234 від 7 грудня 2020 року про внесення змін до  
Делегованого регламенту (ЄС) 2015/2446 стосовно вимог до спільних даних та до  
Делегованого регламенту (ЄС) 2016/341 стосовно кодів, які необхідно використовувати у  
певних формах (ОВ L 63, 23.02.2021, с. 1).

**РІШЕННЯ СПІЛЬНОГО КОМІТЕТУ ЄЕС-КСТ № 1/2022****від 25 серпня 2022 року****про внесення змін до вимог до елементів даних транзитних декларацій та правил адміністративної допомоги у доповненнях I, III та IV до Конвенції про процедуру спільного транзиту [2022/1669]**

СПІЛЬНИЙ КОМІТЕТ ЄЕС-КСТ,

Беручи до уваги Конвенцію від 20 травня 1987 року про процедуру спільного транзиту, зокрема її статтю 15(3), пункт (а),

Оскільки:

- (1) Відповідно до статті 15(3), пункту (а) Конвенції від 20 травня 1987 року про процедуру спільного транзиту («Конвенція»)<sup>1</sup>, Спільний комітет, створений відповідно до цієї Конвенції, ухвалює своїм рішенням зміни до доповнень до Конвенції.
- (2) Додаток В до Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2015/2446<sup>2</sup> був змінений Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2021/234<sup>3</sup>. Цей додаток встановлює вимоги до елементів даних транзитної декларації з метою кращої гармонізації спільних елементів даних для обміну інформацією та зберігання інформації між митними органами, а також між митними органами та економічними операторами. Така горизонтальна гармонізація була необхідною для забезпечення взаємодії між електронними системами митниці, які використовують для різних видів декларацій та сповіщень. Додаток Вба до доповнення III до Конвенції відображає додаток В до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/2446 і, отже, до нього необхідно внести відповідні зміни.
- (3) Додаток В до Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2015/2447<sup>4</sup> був змінений Імплементативним регламентом Комісії (ЄС) 2021/235<sup>5</sup>. Цей

<sup>1</sup> ОВ L 226, 13.08.1987, с. 2.

<sup>2</sup> Делегований регламент Комісії (ЄС) 2015/2446 від 28 липня 2015 року на доповнення Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 952/2013 стосовно детальних правил щодо певних положень Митного кодексу Союзу (ОВ L 343, 29.12.2015, с. 1).

<sup>3</sup> Делегований регламент Комісії (ЄС) 2021/234 від 7 грудня 2020 року про внесення змін до Делегованого регламенту (ЄС) 2015/2446 стосовно вимог до спільних даних та до Делегованого регламенту (ЄС) 2016/341 стосовно кодів, які необхідно використовувати у певних формах (ОВ L 63, 23.02.2021, с. 1).

<sup>4</sup> Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2015/2447 від 24 листопада 2015 року про встановлення детальних правил імплементативної деяких положень Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 952/2013 про встановлення Митного кодексу Союзу (ОВ L 343, 29.12.2015, с. 558).

додаток встановлює формати та коди спільних елементів даних транзитної декларації, щоб краще гармонізувати формати і коди спільних елементів даних для зберігання інформації та обміну інформацією між митними органами, а також між митними органами та економічними операторами. Формати та коди спільних елементів даних необхідно гармонізувати, аби забезпечити, щоб електронні системи митниці, які використовують для різних видів декларацій та сповіщень, могли взаємодіяти після гармонізації вимог до спільних даних. Додаток А1а до доповнення IIIа до Конвенції відображає додаток В до Імплементативного регламенту (ЄС) 2015/2447 і, отже, до нього необхідно внести відповідні зміни.

- (4) Щоб покращити читабельність вимог до елементів даних транзитних декларацій, відповідних форматів та кодів, додаток А1а та додаток Вба до доповнення IIIа до Конвенції необхідно об'єднати у єдиний додаток А1а.
- (5) Доповнення I до Конвенції, покликання на доповнення III необхідно виправити та замінити на доповнення IIIа у випадку положень, застосовних з запровадження модернізації Нової комп'ютеризованої транзитної системи, як зазначено у додатку до Імплементативного рішення Комісії (ЄС) 2016/578<sup>6</sup>.
- (6) Правила взаємної допомоги щодо стягнення за вимогами встановлені у доповненні IV до Конвенції залишалися відносно довгий час незмінними. Ці правила важливі, оскільки вони захищають фінансові інтереси країн спільного транзиту, Союзу та його держав-членів. Ці правила необхідно переглянути, щоб узгодити їх з відповідними правилами Союзу.
- (7) Тому до Конвенції необхідно внести відповідні зміни,

УХВАЛИВ ЦЕ РІШЕННЯ:

### *Стаття 1*

- (1) До доповнення I до Конвенції внести зміни, визначені у додатку А до цього Рішення.
- (2) До доповнення IIIа до Конвенції внести зміни, визначені у додатку В до цього Рішення.

---

<sup>5</sup> Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2021/235 від 8 лютого 2021 року про внесення змін до Імплементативного регламенту (ЄС) 2015/2447 стосовно вимог до форматів та кодів спільних даних, деяких правил щодо нагляду та компетентних митниць для поміщення товарів під митну процедуру (ОВ L 63, 23.02.2021, с. 386).

<sup>6</sup> Імплементативне рішення Комісії (ЄС) 2016/578 від 11 квітня 2016 року про встановлення робочої програми розроблення та розгортання електронних систем, передбачених у Митному кодексі Союзу (ОВ L 99, 15.04.2016, с. 6).

- (3) До доповнення IV до Конвенції внести зміни, визначені у додатку С до цього Рішення.

*Стаття 2*

Це Рішення набуває чинності в день його ухвалення.

Вчинено у м. Брюссель 25 серпня 2022 року,

*За Спільний комітет*

*Президент*

Matthias PETSCHKE

---

## ДОДАТОК А

До доповнення I до Конвенції внести такі зміни:

- (1) У статті 25, другий параграф, текст «додатках А1а та Вба до доповнення III» викласти в такій редакції:

«додатку А1а до доповнення IIIа»;

- (2) У статті 27, другий параграф, текст «додатка Вба до доповнення III» викласти в такій редакції:

«додатка А1а до доповнення IIIа»;

- (3) У статті 41, пункт 3, текст «доповнення III» викласти в такій редакції:

«доповнення IIIа»;

---

## ДОДАТОК В

До доповнення Ша до Конвенції внести такі зміни:

- (1) До статті 2 внести такі зміни:
  - (a) «додатку В6а» викласти в такій редакції:  
«додатку А1а»;
  - (b) «у додатку А1а» викласти в такій редакції:  
«у такому додатку»;
- (2) До статті 7(1) внести такі зміни:
  - (a) після тексту «додатку В4» додати такий текст:  
«до доповнення Ш»;
  - (b) текст «у додатку В5» замінити текстом:  
«у додатку В5а до доповнення Ша»;
- (3) Д статті 8 текст «до цього доповнення» викласти в такій редакції:  
«до доповнення Ш»;
- (4) У статті 9 після тексту «додатку В10» додати такий текст:  
«до доповнення Ш»;
- (5) У статті 10(1) після тексту «додатку С3» додати такий текст:  
«до доповнення Ш»;
- (6) До статті 11(1) внести такі зміни:
  - (a) після тексту «додатку С6» додати такий текст:  
«до доповнення Ш»;
  - (b) після тексту «додатку С7» додати такий текст:  
«такого доповнення»;
- (7) Додаток А1а викласти в такій редакції:

### «ДОДАТОК А1а

## ВИМОГИ ДО СПІЛЬНИХ ДАНИХ ТРАНЗИТНОЇ ДЕКЛАРАЦІЇ

Цей додаток застосовується з дат запровадження модернізації NCTS, зазначених у додатку до Імплементативного рішення (ЄС) 2016/578, за винятком положень про елементи даних, що стосуються електронного перевізного документа як транзитної декларації, відповідно до статті 55(1)(h) доповнення I, які застосовуються щонайпізніше з 1 травня 2018 року.

## РОЗДІЛ I

### ВИМОГИ ДО ДАНИХ

#### ГЛАВА I

##### Вступні примітки до таблиці вимог до даних

- (1) Елементи даних, формати, коди та, у відповідних випадках, структура елементів даних, визначені в цьому додатку, застосовуються до транзитних декларацій, створених із використанням засобів електронного опрацювання даних, а також до декларацій у паперовій формі.
- (2) Елементи даних, які можуть бути надані для кожної процедури транзиту, та формати елементів даних визначені у таблиці вимог до даних у розділі II. Конкретні положення, що стосуються кожного елемента даних, як описано в розділі III, застосовуються без обмеження статусу елементів даних, як визначено у таблиці вимог до даних.

Елементи даних перелічені у порядку їхніх номерів елементів даних.

- (3) Символи «А», «В» або «С» у таблиці у розділі II не впливають на той факт, що певні дані збираються лише за наявності відповідних обставин. Наприклад, Е.Д. 1809057000 коду Комбінованої номенклатури (статус «А») збиратимуться, лише якщо це вимагається законодавством Договірних сторін.

Вони можуть бути доповнені умовами чи уточненнями, переліченими у пронумерованих поясненнях щодо вимог до даних у главі II, розділі II та у поясненнях до розділу III.

- (4) Без впливу на обов'язки надавати дані відповідно до цього додатка та без обмеження статті 29 доповнення I, зміст даних, які надають митниці за певною вимогою ґрунтуватиметься на інформації, яка відома економічному оператору, що її надає, на момент її надання митниці.

- (5) Коли інформація у транзитній декларації, визначена цим додатком, має форму кодів, застосовується перелік кодів, передбачений розділом III, або національні коди, якщо вони передбачені.
- (6) Країни можуть використовувати національні коди для елементів даних 1201000000 Попередній документ (піделемент 1201005000 Одиниця виміру та умовне позначення), 1202000000 Додаткова інформація (піделемент 1202008000 Код), 1203000000 Підтвердні документи (піделементи 1203002000 Тип), 1204000000 Додаткові покликання (піделемент 1204002000 Тип), сертифікати та авторизації.

У випадку держав-членів Європейського Союзу, вони повинні повідомити Комісію про перелік національних кодів, які використовуються для цих елементів даних. Комісія публікує перелік таких кодів.

- (7) Максимальна кардинальність для кожної транзитної процедури:

D 1x

MC 1x (щодо кожного заголовку декларації)

NC 999x (щодо кожного MC для транзиту)

NI 9,999x (щодо кожного NC)

- (8) Використовуються такі покликання на переліки кодів, визначені у міжнародних стандартах або правових актах Договірних сторін:

	Коротка назва	Джерело	Терміни та означення
1.	Код типу пакування	Рекомендація Європейської економічної комісії ООН № 21	Код типу пакування, як визначено в останній редакції додатка IV до Рекомендації Європейської економічної комісії ООН № 21
2.	Код валюти	ISO 4217	Тризначний літерний код, визначений у Міжнародному стандарті ISO 4217
3.	Код країни	Код країни ISO 3166- alpha-2	У контексті транзитних операцій необхідно використовувати код країни відповідно до ISO 3166-alpha-2 та код «XI» для Північної Ірландії.
4.	UN/LOCODE	Рекомендація Європейської економічної комісії	UN/LOCODE, як визначено у Рекомендації Європейської економічної комісії ООН № 16



	Коротка назва	Джерело	Терміни та означення
		ООН № 16	
6.	Код виду транспортного засобу	Рекомендація Європейської економічної комісії ООН № 28	Код виду транспортного засобу, як визначено у Рекомендації Європейської економічної комісії ООН № 28
9.	Коди CUS	ECICS (Європейський митний реєстр хімічних речовин)	Номер Митного союзу і статистики (CUS), що присвоюється відповідно до Європейського митного реєстру хімічних речовин (ECICS) переважно для хімічних речовин і препаратів.

(9) Коди, зазначені у розділі III, які можна знайти у базі даних TARIC, визначають за спільним погодженням з Договірними сторонами.

## ГЛАВА II

### Умовні позначення в таблиці

#### Секція 1

#### Заголовки стовпців

Стовпці	Декларації/сповіщення/підтвердження митного статусу товарів Союзу	Правова підстава
№ Е.Д.	Порядковий номер, присвоєний відповідному елементу даних	
Минулий № графи	Номер графи у ДОДАТКУ В6 доповнення III, встановлений Рішенням № 1/2008 Спільного комітету ЄЕС-ЄАВТ зі спільного транзиту від 16 червня 2008 року.	
Назва елемента/класу даних	Назва відповідного елемента/класу даних.	
Назва піделементу/підкласу даних	Назва відповідного піделементу/підкласу даних.	
Назва піделементу даних	Назва відповідного піделементу даних	

Стовпці	Декларації/сповіщення/підтвердження митного статусу товарів Союзу	Правова підстава
D1	Транзитна декларація	статті 15 та 26 доповнення I
D2	Транзитна декларація зі скороченим набором даних – (Перевезення залізничним, повітряним та морським транспортом)	стаття 55(1)(i) доповнення I
D3	Транзит – використання електронного перевізного документа як митної декларації – (Перевезення повітряним транспортом)	стаття 55(1)(h) доповнення I
D4	Сповіщення про пред'явлення у зв'язку з попередньо поданою транзитною декларацією.	стаття 29а доповнення I
D	Кардинальність вказує, скільки разів елемент даних може бути використаний на рівні заголовка декларації у транзитній декларації.	
MC	Кардинальність вказує, скільки разів елемент даних може бути використаний на рівні Мастер відправлення (Master Consignment – MC).	
HC	Кардинальність вказує, скільки разів елемент даних може бути використаний на рівні Домашнього відправлення (House Consignment – HC).	
HI	Кардинальність вказує, скільки разів елемент даних може бути використаний на рівні товарної одиниці в Домашньому відправленні (House Consignment Goods Item – HI).	
Формат	Тип та довжина даних.	
Коди у розділі III	Вказує, чи доступні у розділі III додаткові примітки щодо формату або кодів.	

## Секція 2

### Заголовки стовпців

Група	Назва групи
Група 11	Інформація про повідомлення (у тому числі коди процедур)
Група 12	Покликання на повідомлення, документи, сертифікати та авторизації
Група 13	Сторони

Група	Назва групи
Група 16	Місця/країни/регіони
Група 17	Митниці
Група 18	Ідентифікація товарів
Група 19	Інформація про транспортування (види транспорту, транспортний засіб та обладнання)
Група 99	Інші елементи даних (статистичні дані, гарантії, дані, пов'язані з тарифами)

### Секція 3

#### Символи у стовбцях «Декларація»

Символ	Опис символу
A	Обов'язково: дані, що вимагаються кожною країною, без обмеження вступної примітки 3.
B	Опційно для країн: дані, зазначення яких країни можуть не вимагати.
C	Опційно для економічних операторів: дані, які економічні оператори можуть вирішити надати, але які не можуть вимагати країни. Якщо економічний оператор вирішує надати інформацію, повинні бути заявлені усі піделементи.  Якщо «С» використовується для елемента/класу даних, усі піделементи/підкласи даних, які належать до цього елемента/класу даних є обов'язковими, якщо декларант вирішує надати інформацію, крім випадків, коли інше визначено у розділі II глави I.
D	Елемент даних, який вимагається на рівні заголовка транзитної декларації.  Елементи даних рівня декларації містять інформацію, яка застосовується до усієї декларації.
MC	Елемент даних, який вимагається на рівні Мастер відправлення.  Елементи даних рівня Мастер відправлення містять інформацію, яка стосується договору перевезення, виданого перевізником та безпосередньо стороною договору. Ця інформація заголовка застосовна до кожної товарної одиниці Мастер відправлення у випадку декларацій та сповіщень, зазначених у розділі II глави I.
HC	Елемент даних, який вимагається на рівні Домашнього відправлення.  Елементи даних рівня Домашнього відправлення містять інформацію, яка стосується договору перевезення найнижчого рівня, виданого

Символ	Опис символу
	експедитором, перевізником, який не є експлуатантом морських (NVOCC) чи авіаційних суден, його агентом чи поштовим оператором. Ця інформація заголовка є дійсною до кожної товарної одиниці Домашнього відправлення у випадку декларацій та сповіщень, зазначених у розділі II глави I.
НІ	Елемент даних, який вимагається на рівні товарної одиниці Домашнього відправлення.  Рівень товарної одиниці Домашнього відправлення є підрівнем Домашнього відправлення. Елементи даних на рівні товарної одиниці Домашнього відправлення містять інформацію з різних позицій у перевізному документі, вказаному в поточному Домашньому відправленні. Ця інформація про товарну одиницю застосовна у випадку декларацій та сповіщень, зазначених у розділі II глави I.

#### Секція 4

#### Символи у стовбці «Формат»

Термін «тип/довжина» в поясненні атрибута вказує на вимоги до типу даних та довжини даних. Коди для типів даних:

- a літерний
- n цифровий
- an літерно-цифровий

Число, що слідує за кодом, вказує на допустиму довжину даних. Застосовується таке:

Додаткові дві крапки перед індикатором довжини означають, що дані не мають фіксованої довжини, але можуть мати кількість символів не більшу, ніж вказано індикатором довжини. Кома у довжині даних означає, що атрибут може містити десяткові знаки, символ перед комою вказує на загальну довжину атрибута, а символ після коми позначає максимальну кількість знаків після коми.

Приклади довжини полів та форматів:

- a1 1 літерний символ, фіксована довжина
- n2 2 цифрові символи, фіксована довжина
- an3 3 літерно-цифрові символи, фіксована довжина
- a..4 до 4-х літерних символів

п..5 до 5-и цифрових символів

ап..6 до 6-и літерно-цифрових символів

п..7,2 до 7-и цифрових символів, включно з максимум 2 десятковими знаками, роздільник не фіксований.

## РОЗДІЛ II

## ТАБЛИЦЯ ВИМОГ ДО СПІЛЬНИХ ДАНИХ У ТРАНЗИТНИХ ДЕКЛАРАЦІЯХ

## ГЛАВА I

## Таблиця

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделемента/ підкласу даних	Назва піделемента даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
Група 11 — Інформація про повідомлення (у тому числі коди процедур)														
1101000000	1	Тип декларації			A	A	A		1x			1x	an..5	Так
					D HI	D HI	D HI							
1102000000	Нове	Додатковий тип декларації			A	A	A		1x				a1	Так
					D	D	D							
1103000000	32	Номер товарної одиниці			A	A						1x	n..5	Hi
					HI	HI								
1107000000	Нове	Безпека			A	A			1x				n1	Так
					D	D								
1108000000	Нове	Ідентифікатор скороченого набору даних			A	A			1x				n1	Так
					D	D								

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделемента/ підкласу даних	Назва піделемента даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1201000000	40	Попередній документ			A	A	A			9,999x	99x	99x		Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1201001000			Референтний номер		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1201002000			Тип		A	A	A			1x	1x	1x	an4	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1201003000			Тип пакування		A	A	A					1x	an..2	Так
					HI	HI	HI							
1201004000			Кількість пакувань		A	A	A					1x	n..8	Hi
					HI	HI	HI							
1201005000			Одиниця виміру та умовне позначення		A	A	A					1x	an..4	Так
					HI	HI	HI							

Група 12 — Покликання на повідомлення, документи, сертифікати та авторизації

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1201006000			Кількість		A	A	A					1x	n..16,6	Hi
					HI	HI	HI							
1201007000			Ідентифікатор товарної одиниці		A	A	A					1x	n..5	Hi
					HI	HI	HI							
1201079000			Додаткова інформація		C	C				1x	1x	1x	an..35	Hi
					MC HC HI	MC HC HI								
1202000000	44	Додаткова інформація			C	C	C			99x		99x		Hi
					MC HI	MC HI	MC HI							
1202008000			Код		A	A	A			1x		1x	an5	Так
					MC HI	MC HI	MC HI							
1202009000			Текст		A	A	A			1x		1x	an..512	Hi
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203000000	44	Підтвердний документ			A	A	A			99x		99x		Hi
					MC HI	MC HI	MC HI							



№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1203001000			Референтний номер		A	A	A			1x		1x	an..70	Hi
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203002000			Тип		A	A	A			1x		1x	an4	Так
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203013000			Номер позиції в документі		C	C	C			1x		1x	n..5	Hi
					MC HI	MC HI	MC HI							
1203079000			Додаткова інформація		C					1x		1x	an..35	Hi
					MC HI									
1204000000	44 Нове	Додаткове покликання			A	A	A			99x	99x	99x		Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1204001000			Референтний номер		C	C	C			1x	1x	1x	an..70	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1204002000			Тип		A	A	A			1x	1x	1x	an4	Так

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1205000000	44 Нове	Перевізний документ			A [8]	A [8]	A [8]			99x	99x			Hi
					MC HC	MC HC	MC HC							
1205001000			Референтний номер		A	A	A			1x	1x		an..70	Hi
					MC HC	MC HC	MC HC							
1205002000			Вид		A	A	A			1x	1x		an4	Так
					MC HC	MC HC	MC HC							
1208000000		Референтний номер/UCR			C	C	C			1x	1x	1x	an..35	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1209000000	Нове	LRN			A	A	A	A	1x				an..22	Hi
					D	D	D	D						
1212000000	44 Нове	Авторизація			A [60]	A [60]	A [60]		9x					Hi
					D	D	D							

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1212001000			Референтний номер		A [60]	A [60]	A [60]		1x				an..35	Hi
					D	D	D							
1212002000			Вид		A	A	A		1x				an..4	Так
					D	D	D							

## Група 13 — Сторони

1302000000	2	Вантажовідправник			C					1x	1x			Hi
					MC HC									
1302016000			Ім'я/найменування		A [6]					1x	1x		an..70	Hi
					MC HC									
1302017000	2(no)		Ідентифікаційний номер		A					1x	1x		an..17	Так
					MC HC									
1302018000			Адреса		A [6]					1x	1x			Hi
					MC HC									

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1302018019				Вулиця і номер будинку	A					1x	1x		an..70	Hi
					MC HC									
1302018020				Країна	A					1x	1x		a2	Так
					MC HC									
1302018021				Поштовий індекс	A					1x	1x		an..17	Hi
					MC HC									
1302018022				Населений пункт	A					1x	1x		an..35	Hi
					MC HC									
1302074000			Контактна особа		C					9x	9x			Hi
					MC HC									
1302074016				Ім'я	A					1x	1x		an..70	Hi
					MC HC									
1302074075				Номер телефону	A					1x	1x		an..35	Hi
					MC									

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					HC									
1302074076				Електронна адреса	A					1x	1x		an..256	Hi
					MC HC									
1303000000	8	Вантажоодержувач			A	A	A			1x	1x	1x		Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303016000			Ім'я/найменування		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x	an..70	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303017000	8 (немає)		Ідентифікаційний номер		A [8]	A [8]	A [8]			1x	1x	1x	an..17	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018000			Адреса		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x		Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1303018019				Вулиця і номер будинку	A	A	A			1x	1x	1x	an..70	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018020				Країна	A	A	A			1x	1x	1x	a2	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018021				Поштовий індекс	A	A	A			1x	1x	1x	an..17	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1303018022				Населений пункт	A	A	A			1x	1x	1x	an..35	Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1306000000	14	Представник			A	A	A	A	1x					Hi
					D	D	D	D						
1306017000	4 (немає)		Ідентифікаційний номер		A	A	A	A	1x				an..17	Так
					D	D	D	D						
1306030000	14		Статус		A	A	A	A	1x				n1	Так

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделемента/ підкласу даних	Назва піделемента даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1306074000			Контактна особа		C	C	C	C	9x					Hi
					D	D	D	D						
1306074016				Ім'я	A	A	A	A	1x				an..70	Hi
					D	D	D	D						
1306074075				Номер телефону	A	A	A	A	1x				an..35	Hi
					D	D	D	D						
1306074076				Електронна адреса	A	A	A	A	1x				an..256	Hi
					D	D	D	D						
1307000000	50	Суб'єкт процедури транзиту			A	A	A	A	1x					Hi
					D	D	D	D						
1307016000			Ім'я/найменування		A [6]	A [6]	A [6]		1x				an..70	Hi
					D	D	D							
1307017000	50 (немає)		Ідентифікаційний номер		A	A	A	A	1x				an..17	Так
					D	D	D	D						
1307018000			Адреса		A [6]	A [6]	A [6]		1x					Hi

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделемента/ підкласу даних	Назва піделемента даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1307018019				Вулиця і номер будинку	A	A	A		1x				an..70	Hi
					D	D	D							
1307018020				Країна	A	A	A		1x				a2	Так
					D	D	D							
1307018021				Поштовий індекс	A	A	A		1x				an..17	Hi
					D	D	D							
1307018022				Населений пункт	A	A	A		1x				an..35	Hi
					D	D	D							
1307074000			Контактна особа		C	C	C		1x					Hi
					D	D	D							
1307074016				Ім'я	A	A	A		1x				an..70	Hi
					D	D	D							
1307074075				Номер телефону	A	A	A		1x				an..35	Hi
					D	D	D							
1307074076				Електронна адреса	A	A	A		1x				an..256	Hi
					D	D	D							



№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1314000000	44	Додатковий учасник ланцюга постачання			C	C	C			99x	99x	99x		Hi
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1314017000			Ідентифікаційний номер		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1314031000			Роль		A	A	A			1x	1x	1x	a..3	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							

## Група 16 – Місця/країни/регіони

1603000000	17a	Країна призначення			A	A	A			1x	1x	1x	a2	Так
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
1606000000	15	Країна відправлення			A	C				1x	1x	1x	a2	Так
					MC HC HI	MC HC HI								
1612000000	Нове	Країна маршруту			A	A				99x				Hi

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних відправлення	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	NC	NI		
					MC	MC								
1612020000			Країна		A	A				1x			a2	Так
					MC	MC								
1613000000	27	Місце завантаження			B [61]	B	B	B		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1613020000			Країна		A	A	A	A		1x			a2	Так
					MC	MC	MC	MC						
1613036000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	Так
					MC	MC	MC	MC						
1613037000			Локація		A	A	A	A		1x			an..35	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615000000	30	Місце розташування товарів			A [75]	A [75]	A [75]	A [75]		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615036000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	Так
					MC	MC	MC	MC						
1615045000			Тип місця		A	A	A	A		1x			a1	Так

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	NC	NI		
			розташування		MC	MC	MC	MC						
1615046000			Умовне позначення ідентифікації		A	A	A	A		1x			a1	Так
					MC	MC	MC	MC						
1615047000			Митниця		A	A	A	A		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615047001				Референтний номер	A	A	A	A		1x			an8	Так
					MC	MC	MC	MC						
1615048000			GNSS		A	A	A	A		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615048049				Широта	A	A	A	A		1x			an..17	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615048050				Довгота	A	A	A	A		1x			an..17	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615051000			Економічний оператор		A	A	A	A		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615051017				Ідентифікаційний номер	A	A	A	A		1x			an..17	Так
					MC	MC	MC	MC						

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделемента/ підкласу даних	Назва піделемента даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1615052000			Номер авторизації		A	A	A	A		1x			an..35	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615053000			Додатковий ідентифікатор		A	A	A	A		1x			an..4	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615018000			Адреса		A	A	A	A		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615018019				Вулиця і номер будинку	A	A	A	A		1x			an..70	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615018020				Країна	A	A	A	A		1x			a2	Так
					MC	MC	MC	MC						
1615018021				Поштовий індекс	A	A	A	A		1x			an..17	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615018022				Населений пункт	A	A	A	A		1x			an..35	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615081000			Адреса <u>за</u> поштовим індексом		A	A	A	A		1x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615081020				Країна	A	A	A	A		1x			a2	Так

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC	MC						
1615081021				Поштовий індекс	A	A	A	A		1x			an..17	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615081025				Номер будинку	A	A	A	A		1x			an..35	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615074000			Контактна особа		C	C	C	C		9x				Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615074016				Ім'я	A	A	A	A		1x			an..70	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615074075				Номер телефону	A	A	A	A		1x			an..35	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1615074076				Електронна адреса	A	A	A	A		1x			an..256	Hi
					MC	MC	MC	MC						
1617000000	Нове	Обов'язковий маршрут			A	A			1x				n1	Так
					D	D								

Група 17 – Митниці

1703000000	НОВЕ	Митниця			A	A	A	A	1x					Hi
------------	------	---------	--	--	---	---	---	---	----	--	--	--	--	----

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних відправлення	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1703001000			Референтний номер		A	A	A	A	1x				an8	Так
					D	D	D	D						
1704000000	51	Митниця транзиту			A	A			9x					Hi
					D	D								
1704001000			Референтний номер		A	A			1x				an8	Так
					D	D								
1705000000	53	Митниця призначення			A	A	A		1x					Hi
					D	D	D							
1705001000			Референтний номер		A	A	A		1x				an8	Так
					D	D	D							
1706000000	Нове	Митниця виїзду для транзиту			A	A			9x					Hi
					D	D								
1706001000			Референтний номер		A	A			1x				an8	Так
					D	D								

Група 18 — Ідентифікація товарів

1801000000	38	Маса нетто			A							1x	n..16,6	Hi
------------	----	------------	--	--	---	--	--	--	--	--	--	----	---------	----

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
1804000000	35	Маса брутто			A	A	A				1x	1x	n..16,6	Hi
					HC HI	HC HI	HC HI							
1805000000	31	Опис товарів			A	A	A					1x	an..512	Hi
					HI	HI	HI-							
1806000000	Нове	Пакування			A	A	A					99x		Hi
					HI	HI	HI							
1806003000	31		Тип пакування		A	A	A					1x	an2	Так
					HI	HI	HI							
1806004000	31		Кількість пакувань		A	A	A					1x	n..8	Hi
					HI	HI	HI							
1806054000	31		Вантажні маркування		A [8]	A [8]	A [8]					1x	an..512	Hi
					HI	HI	HI							
1808000000	31	Код CUS			C	C	C					1x	an9	Так
					HI	HI	HI							
1809000000		Код товару			A	A	C					1x		Hi

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					HI	HI	HI							
1809056000	Нове		Код підзаголовка Гармонізованої системи		A	A	C					1x	an6	Так
					HI	HI	HI							
1809057000	33		Код комбінованої номенклатури		B	B	C					1x	an2	Так
					HI	HI	HI							

## Група 19 — Інформація про транспортування (вид транспорту, транспортний засіб та обладнання)

1901000000	19	Індикатор контейнера			A	A	A	A		1x			n1	Так
					[61]									
1903000000	25	Вид транспорту на кордоні			MC	MC	MC							Так
					A	A		A		1x			n1	
1904000000	26	Вид транспорту в межах країни			A	[30]		A		1x			n1	Так
					[30]	[30]								
1905000000	18(1)	Вид транспорту відправлення			B					1x			n1	Так
					MC									
1905000000	18(1)	Вид транспорту відправлення			A	A	A			999x	999x			Hi
					[34]	[34]	[34]							
					[35]	[35]	[35]							
					[36]	[36]	[36]							
					MC	MC	MC							



№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					HC	HC	HC							
1905017000			Ідентифікаційний номер		A	A	A			1x	1x		an..35	Hi
					MC HC	MC HC	MC HC							
1905061000			Тип ідентифікації		A	A	A			1x	1x		n2	Так
					MC HC	MC HC	MC HC							
1905062000	18(2)		Країна реєстрації		A	A	A			1x	1x		a2	Так
					MC HC	MC HC	MC HC							
1907000000	Нове	Транспортне обладнання			A	A	A			9,999x				Hi
					MC	MC	MC							
1907044000			Покликання на товари		A	A	A			9,999x			n..5	Hi
					MC	MC	MC							
1907063000	31		Ідентифікаційний номер контейнера		A	A	A			1x			an..17	Hi
					MC	MC	MC							
1908000000	Нове	Активний транспортний засіб на кордоні			A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]		A [34] [35] [36]		9x				Hi

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					[61] [70] [71]	[61] [70] [71]		[70] [71]						
					MC	MC		MC						
1908000047			Референтний номер митниці на кордоні		A	A		A		1x			an8	Так
					MC	MC		MC						
1908017000	21(1)		Ідентифікаційний номер		A	A		A		1x			an..35	Hi
					MC	MC		MC						
1908061000			Тип ідентифікації		A	A		A		1x			n2	Так
					MC	MC		MC						
1908062000	21(2)		Країна реєстрації		A	A		A		1x			a2	Так
					MC	MC		MC						
1902000000			Реєстраційний номер перевезення		B	B		B		1x			an..17	Hi
					MC	MC		MC						
1910000000	D	Пломба			A	A	A [65]			99x				Hi
					MC	MC	MC							
1910068000			Кількість пломб		A	A	A			1x (*)			n..4	Hi

№ Е.Д.	Минулий № графі	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC							
1910015000			Ідентифікатор		A	A	A			1x			an..20	Hi
					MC	MC	MC							

Група 99 — Інші елементи даних (статистичні дані, гарантії, дані, пов'язані з тарифами)

9902000000	52	Тип гарантії			A	A			9x				an1	Так
					D	D								
9903000000	52	Покликання на гарантію			A	A			99x					Hi
					D	D								
9903069000			GRN		A	A			1x				an..24	Hi
					D	D								
9903070000			Код доступу		A	A			1x				an..4	Hi
					D	D								
9903012000			Валюта		A	A			1x				a3	Так
					D	D								
9903071000			Сума забезпечення		A	A			1x				n..16,2	Hi
					D	D								
9903073000		Інше покликання на			A	A			9x				an..35	Hi

№ Е.Д.	Минулий № графи	Назва елемента/класу даних	Назва піделементу/ підкласу даних	Назва піделементу даних	Декларація				Кардинальність				Формат	Коди у розділі III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					D	D								
		гарантію												

(\* ) Кардинальність для Кількості пломб необхідно розуміти у відношенні до транспортного обладнання, тобто 1x на контейнер.

## ГЛАВА II

## Примітки

Номер примітки	Опис примітки
[6]	Якщо надається номер EORI, унікальний ідентифікаційний номер, виданий країною спільного транзиту чи третьою країною, що визнається митницею відправлення, ім'я/найменування та адреса не надаються.
[8]	Ця інформація надається тільки за наявності.
[30]	Країни можуть відмовитися від цієї вимоги щодо видів транспорту, відмінних від залізничного у випадку, якщо транзитне переміщення не передбачає перетин зовнішнього кордону Договірних сторін.
[34]	Не використовується у випадку поштових відправлень або транспортування за допомогою стаціонарних засобів транспортування.
[35]	Якщо товари перевозяться за допомогою мультимодальних засобів перевезення, зокрема контейнерів, знімних кузовів і напівпричепів, митні органи можуть авторизувати суб'єкта процедури транзиту не надавати цю інформацію, якщо логістика в пункті відправлення не має змоги надати ідентифікаційні дані та інформацію про країну реєстрації транспортного засобу на момент випуску товарів для транзиту, за умови що мультимодальні засоби перевезення мають унікальні номери і такі номери вказані в Е.Д. 1907063000 «Ідентифікаційний номер контейнера».
[36]	<p>Країни надають звільнення від зобов'язання щодо внесення цієї інформації до транзитної декларації, поданої до митниці відправлення, щодо транспортного засобу, на який безпосередньо завантажують товари, у таких випадках:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– якщо логістика не дозволяє надати цей елемент даних і якщо суб'єкт процедури транзиту має статус АЕОС у Союзі або подібний статус у країні спільного транзиту, та</li> <li>– якщо відповідна інформація може бути простежена, за необхідності, митними органами через відомості суб'єкта процедури транзиту.</li> </ul>
[60]	Цей елемент даних необхідно надавати, коли існує авторизація відповідно статті 55 доповнення I.
[61]	Цей елемент даних є опційним, якщо декларація подається до пред'явлення товарів.
[65]	Ця інформація надається тільки якщо митний орган вирішив опломбувати товари.
[70]	Не для використання у разі, якщо не задекларована митниця транзиту (Е.Д. 1704000000).

[71]	Ця інформація не надається, якщо вид транспорту є тим самим, що і Вид транспорту відправлення (Е.Д. 1905000000).
[75]	Підлягає заповненню, тільки якщо це передбачено законодавством Договірної сторони.

### РОЗДІЛ III

#### ПРИМІТКИ ТА КОДИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ВИМОГ ДО СПІЛЬНИХ ДАНИХ ТРАНЗИТНОЇ ДЕКЛАРАЦІЇ

Термін «тип/довжина» в поясненні атрибута вказує на вимоги до типу даних та довжини даних. Коди для типів даних:

Група 11 – Інформація про повідомлення (у тому числі коди процедур)

1101000000 Тип декларації

Зазначається відповідний код.

Коди, які потрібно використовувати:

Код	Опис	Набір даних у таблиці вимог до даних розділі I цього додатка
C	Товари Союзу, які не поміщені під процедуру транзиту в контексті застосування статті 55(1)(h) доповнення I.	D3
T	Змішані відправлення, що містять як товари, які будуть поміщені під процедуру T1, так і товари, які будуть поміщені під процедуру T2, що регулюються статтею 28 доповнення I.	D1, D2
T1	Товари, які не мають митного статусу товарів Союзу та поміщені під процедуру транзиту.	D1, D2, D3
T2	Товари, які мають митний статус товарів Союзу та поміщені під процедуру транзиту.	D1, D2, D3
T2F	Товари, які мають митний статус товарів Союзу і переміщуються між частиною митної території Союзу, де не діють положення Директиви 2006/112/ЄС або Директиви 2008/118/ЄС, і країною спільного транзиту.	D1, D2, D3
TD	Товари, які вже поміщені під процедуру транзиту в	D3

Код	Опис	Набір даних у таблиці вимог до даних розділі I цього додатка
	контексті застосування статті 55(1)(h) доповнення I.	
X	Товари Союзу, для яких експорт завершився, вивезення яких підтверджене та які не поміщені під процедуру транзиту в контексті застосування статті 55(1)(h) доповнення I.	D3

1102000000                      Додатковий тип деклараціїЗазначається відповідний код.

Коди, які потрібно використовувати:

A	для стандартної митної декларації (відповідно до статті 25 та 26 доповнення I)
D	для подання стандартної митної декларації (такої, що позначена кодом A) відповідно до статті 29а доповнення I

1103000000                      Номер товарної одиниціНомер товарної одиниці, яка міститься у декларації, якщо є більше однієї товарної одиниці.

1107000000                      Безпека

З використанням відповідних кодів зазначається, чи декларація доповнюється Загальною декларацією вибуття (EXS) або Загальною декларацією прибуття (ENS) відповідно до законодавства щодо заходів безпеки та захисту відповідних Договірних сторін.

Коди, які потрібно використовувати:

Код	Опис	Пояснення
0	Ні	Декларація не доповнена Загальною декларацією вибуття або Загальною декларацією прибуття.
1	ENS	Декларація доповнена Загальною декларацією прибуття.
2	EXS	Декларація доповнена Загальною декларацією вибуття.
3	ENS та EXS	Декларація доповнена Загальною декларацією вибуття та Загальною декларацією прибуття.

1108000000 Ідентифікатор скороченого набору даних Зазначається, з використанням відповідних кодів, чи декларація містить скорочений набір даних.

Коди, які потрібно використовувати:

0	Ні (Товари задекларовані без використання скороченого набору даних)
1	Так (Товари задекларовані з використанням скороченого набору даних)

Група 12 – Покликання на повідомлення, документи, сертифікати та авторизації

1201000000 Попередній документ

Зазначаються дані щодо попереднього документа.

Для держав-членів Європейського Союзу зазначаються дані про списання товарів, задекларованих у відповідній декларації, у зв'язку із завершенням тимчасового зберігання. Такі дані повинні включати кількість, що списується, і відповідну одиницю виміру.

1201001000 Референтний номер

Надається покликання на тимчасове зберігання, попередню митну процедуру або відповідні митні документи.

Для держав-членів Європейського Союзу, якщо після експорту здійснюється транзит, зазначається MRN або експортна декларація.

Коди, які потрібно використовувати:

Тут зазначається ідентифікаційний номер або інше покликання, яке дозволяє визначити документ.

Якщо надається покликання на MRN як попередній документ, референтний номер має таку структуру:

Поле	Зміст	Формат	Приклади
1	Останні дві цифри року офіційного прийняття декларації (PP)	n2	21
2	Ідентифікатор країни, в якій подано декларацію / сповіщення (Код країни як зазначено у вступній примітці 8, номер 3)	a2	RO



Поле	Зміст	Формат	Приклади
3	Унікальний ідентифікатор повідомлення на рік і країну	an12	9876AB889012
4	Ідентифікатор процедури	a1	B
5	Контрольний символ	an1	1

Поля 1 і 2, як пояснено вище.

У полі 3 зазначається ідентифікатор відповідного повідомлення. За використання такого поля несуть відповідальність національні адміністрації, але кожне повідомлення, опрацьоване протягом одного року в межах певної країни, повинно мати унікальний номер стосовно відповідної процедури.

Національні адміністрації, які бажають включити референтний номер компетентного підрозділу митниці до MRN, можуть використовувати не більше перших 6 знаків для його відображення.

У полі 4 зазначається ідентифікатор процедури, визначеної в таблиці нижче.

У полі 5 зазначається значення, що є контрольною сумою для всього MRN. Це поле дозволяє виявити помилку при введенні всього MRN.

Коди, що використовуються у полі 4 «Ідентифікатор процедури»:

Код	Процедура
A	Тільки експорт
B	Експорт і загальна декларація вибуття
C	Тільки загальна декларація вибуття
D	Сповіднення про реекспорт
E	Відправлення товарів, пов'язаних із спеціальною фіскальною територією
J	Тільки транзитна декларація
K	Транзитна декларація та загальна декларація вибуття
L	Транзитна декларація та загальна декларація прибуття
M	Транзитна декларація, загальна декларація вибуття та загальна декларація прибуття

Код	Процедура
P	Підтвердження митного статусу товарів Союзу/Митний вантажний маніфест
R	Тільки імпортна декларація
S	Імпортна декларація та загальна декларація прибуття
T	Тільки загальна декларація прибуття
U	Декларація тимчасового зберігання
V	Переміщення товарів, пов'язаних зі спеціальною фіскальною територією
W	Декларація тимчасового зберігання та загальна декларація прибуття
Z	Сповідення про прибуття

1201002000 ВидЗазначається тип документа з використанням відповідного коду.

Коди, які потрібно використовувати:

Коди можна знайти у базі даних TARIC.

1201003000 Тип пакування

Зазначається код, який означає тип пакування, релевантний для списання кількості пакувань.

Коди, які потрібно використовувати:

Код типу пакування, як зазначено у вступній примітці 8, номер 1.

1201004000 Кількість пакувань

Зазначається відповідна кількість пакувань до списання.

1201005000 Одиниця виміру та умовне позначення

Зазначається відповідна одиниця виміру та умовне позначення списання.

Коди, які потрібно використовувати, та їх формати:

Необхідно використовувати одиниці виміру та умовні позначення, визначені у TARIC. У такому випадку формат одиниць виміру та умовних

позначень буде an.4, але ніколи не буде формат n.4, призначений для національних одиниць виміру та умовних позначень.

Якщо такі одиниці виміру та умовні позначення відсутні в TARIC, можна використовувати національні одиниці виміру та умовні позначення. Їх формат буде n.4.

1201006000            Кількість

Зазначається відповідна кількість списання.

1201007000            Ідентифікатор товарної одиниці

Зазначається номер товарної одиниці, задекларований у Попередньому документі.

1201079000            Додаткова інформація

Зазначається додаткова інформація щодо Попереднього документа

Цей елемент даних дозволяє економічному оператору надати будь-яку додаткову інформацію, що стосується Попереднього документа.

1202000000            Додаткова інформація:

Цей елемент даних використовується стосовно інформації, для якої законодавством Договірних сторін не визначено поле, у якому її необхідно зазначати.

1202008000            Код

Зазначається відповідний код та, якщо застосовно, код, передбачений відповідною країною.

Коди, які потрібно використовувати, та їх формати:

П'ятизначний цифровий код використовується, щоб закодувати додаткову інформацію митного характеру:

Код 0xxxx - Загальна категорія

Код 2xxxx - Транзит

Коди «00200», «20100» і «20300» використовуються у транзитних деклараціях у паперовій та електронній формі, у відповідних випадках.

Код	Правова підстава	Предмет	Додаткова інформація
00200	Додаток А1а, розділ III	Декілька згадок документів і сторін	«Різне»
20100	Стаття 18 Конвенції	Експорт із однієї Договірної сторони або з Союзу з обмеженням.	
20200	Стаття 18 Конвенції	Експорт із однієї Договірної сторони або з Союзу зі сплатою митних платежів.	
20300	Стаття 18 Конвенції	Експорт	«Експорт»

Країни можуть визначати національна коди.

Національні коди повинні бути у форматі a1an4.

1202009000           Текст

Може надаватися будь-який пояснювальний текст до заявленого коду, якщо необхідно.

1203000000           Підтвердний документ

1203001000           Референтний номер

Ідентифікація або референтні номери документів Договірних сторін або міжнародних документів чи сертифікатів, оформлених для підтвердження декларації.

Із використанням відповідних кодів зазначаються дані, які вимагаються відповідно до будь-яких особливих застосовних правил, разом із покликанням на документи, оформлені на підтвердження декларації.

Ідентифікація або референтні номери національних документів або сертифікатів, оформлених для підтвердження декларації.

1203002000           Вид

З використанням відповідних кодів зазначається тип документа.

Зазначаються дані про списання товарів, задекларованих у відповідній декларації, стосовно ліцензій на імпорт та експорт і сертифікатів.

Коди, які потрібно використовувати, та їх формати:

Документи Договірних сторін або міжнародні документи, сертифікати і авторизації, оформлені для підтвердження транзитної декларації, необхідно зазначати у форматі a1an3. Перелік документів, сертифікатів та авторизацій та їхні відповідні коди можна знайти у базі даних TARIC.

Національні документи, сертифікати і авторизації, оформлені для підтвердження транзитної декларації, необхідно зазначати у форматі n1an3 (Напр.: 2123, 34d5). Чотири знаки представляють коди на основі власної номенклатури такої країни.

1203013000           Номер позиції в документі:

Зазначається порядковий номер товарної одиниці у підтвердному документі (наприклад, сертифікаті, ліцензії, дозволі, ввізному документі тощо), що відповідає такій товарній одиниці.

1203079000           Додаткова інформація

Зазначається додаткова інформація щодо Підтвердного документа

Цей елемент даних дозволяє економічному оператору надати будь-яку додаткову інформацію, що стосується Підтвердного документа.

1204000000           Додаткове покликання

1204001000           Референтний номер

Референтний номер для оформлених додаткових декларацій, не підтверджених Підтвердним документом, Перевізним документом або Додатковою інформацією.

1204002000           Вид

З використанням відповідних кодів зазначаються дані, які вимагаються відповідно до будь-яких особливих застосовних правил.

Коди, які потрібно використовувати, та їх формати:

Коди Договірних сторін для Додаткових покликань необхідно зазначати у форматі a1an3. Перелік додаткових покликань і їхніх відповідних кодів можна знайти у базі даних TARIC.

Країни можуть визначати національні коди. Національні Додаткові покликання необхідно зазначати у форматі n1an3, за можливості разом із

ідентифікаційним номером або іншим покликанням, яке дозволяє визначити документ. Чотири знаки представляють коди на основі власної номенклатури такої країни.

1205000000           Перевізний документ

Цей елемент даних включає тип перевізного документа і покликання на нього.

1205001000           Референтний номер

Для стовпця D3:

Цей елемент даних включає покликання на перевізний документ, використаний як транзитна декларація.

1205002000           Вид

З використанням відповідних кодів зазначається тип документа.

Коди, які потрібно використовувати:

Коди можна знайти у базі даних TARIC.

1208000000           Референтний номер/UCR

Цей запис стосується унікального референтного номера відправлення, призначеного відповідною особою такому відправленню.

Він може вказуватися у формі кодів WCO (ISO 15459) або в еквівалентній формі. Він забезпечує доступ до базових комерційних даних, що становлять інтерес для митниці.

1209000000           LRN

Використовується місцевий референтний номер (LRN). Він визначається на національному рівні та присвоюється декларантом за погодженням із компетентними органами для ідентифікації кожної окремої декларації.

1212000000           Авторизація

1212001000           Референтний номер

Зазначається референтний номер усіх необхідних авторизацій для декларації та повідомлення.

1212002000 Вид

З використанням відповідних кодів зазначається тип документа.

Коди, які потрібно використовувати:

Коди можна знайти у базі даних TARIC.

Група 13 – Сторони

1302000000 Вантажовідправник

Сторона, що відправляє товари, визначена в договорі перевезення стороною, що замовляє перевезення.

Цей елемент повинен надаватися, якщо це особа, інша ніж декларант.

1302016000 Ім'я/найменування

Зазначається повне ім'я/найменування та, якщо застосовно, організаційно-правова форма сторони.

1302017000 Ідентифікаційний номер:

Зазначається номер EORI вантажовідправника або ідентифікаційний номер трейдера у країні спільного транзиту.

Якщо спрощення надані в рамках програми партнерства трейдерів із третіх країн, що визнана відповідною Договірною стороною, ця інформація може надаватися у формі унікального ідентифікаційного номера третьої країни, повідомленого відповідній Договірній стороні відповідною третьою країною. Цей номер може використовуватись у всіх випадках, коли він відомий декларанту.

Коди, які потрібно використовувати:

Структура унікального ідентифікаційного номера третьої країни, повідомленого відповідній Договірній стороні:

Поле	Зміст	Формат
1	Код країни	a2
2	Унікальний ідентифікаційний номер у третій країні	an..15

Код країни: Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1302018000 Адреса:

1302018019 Вулиця і номер будинку

Зазначається назва вулиці та адреса сторони, а також номер будинку або споруди.

1302018020 Країна

Зазначається код країни.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1302018021 Поштовий індекс:

Зазначається відповідний поштовий індекс для відповідних деталей адреси.

1302018022 Населений пункт

Зазначається назва населеного пункту та адреса сторони.

1302074000 Контактна особа

1302074016 Ім'я

Зазначається ім'я та прізвище контактної особи.

1302074075 Номер телефону

Зазначається номер телефону контактної особи.

1302074076 Електронна адреса

Зазначається адреса електронної пошти контактної особи.

1303000000 Вантажодержувач

Сторона, якій фактично відправлено товари.

Цей елемент даних та його піделементи можуть заявлятися на рівні НІ до дат запровадження модернізації NCTS, зазначених у додатку до Імплементативного рішення (ЄС) 2016/578, усіма Договірними сторонами.



1303016000 Ім'я/найменування

Зазначається повне ім'я/найменування та, якщо застосовно, організаційно-правова форма сторони.

1303017000 Ідентифікаційний номер

Зазначається номер EORI або ідентифікаційний номер трейдера у країні спільного транзиту.

Якщо спрощення надані в рамках програми партнерства трейдерів із третіх країн, що визнана відповідною Договірною стороною, ця інформація може надаватися у формі унікального ідентифікаційного номера третьої країни, повідомленого відповідній Договірній стороні відповідною третьою країною. Цей номер може використовуватись у всіх випадках, коли він відомий декларанту.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер»

1303018000 Адреса:

1303018019 Вулиця і номер будинку

Зазначається назва вулиці та адреса сторони, а також номер будинку або споруди.

1303018020 Країна

Зазначається код країни.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

Для країн спільного транзиту код XI є необов'язковим.

1303018021 Поштовий індекс

Зазначається відповідний поштовий індекс для відповідних деталей адреси.

1303018022 Населений пункт:

Зазначається назва населеного пункту та адреса сторони.

1306000000 Представник

Ця інформація вимагається, якщо вона відмінна від Е.Д. 1305000000 «Декларант» або, у відповідних випадках, Е.Д. 1307000000 «Суб'єкт процедури транзиту».

1306017000 Ідентифікаційний номер

Зазначається номер EORI відповідної особи або ідентифікаційний номер трейдера у країні спільного транзиту.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер»

1306030000 Статус

Зазначається відповідний код, що відображає статус представника.

Коди, які потрібно використовувати:

Вноситься один із таких кодів перед повним іменем/найменуванням для визначення статусу представника:

2	Пряме представництво (митний представник діє від імені та за дорученням іншої особи)
3	Непряме представництво (митний представник діє від свого імені, але за дорученням іншої особи)

Код 3 нерелевантний для процедур митного транзиту.

1306074000 Контактна особа:

1306074016 Ім'я

Зазначається ім'я та прізвище контактної особи.

1306074075 Номер телефону

Зазначається номер телефону контактної особи.

1306074076 Електронна адреса

Зазначається адреса електронної пошти контактної особи.

1307000000 Суб'єкт процедури транзиту:

1307016000 Ім'я/найменування:

Зазначається повне ім'я/найменування (особи чи компанії) та адреса суб'єкта процедури транзиту. У відповідних випадках зазначається повне ім'я/найменування (особи чи компанії) уповноваженого представника, який подає транзитну декларацію від імені суб'єкта процедури.

1307017000 Ідентифікаційний номер

Зазначається номер EORI суб'єкта процедури транзиту або ідентифікаційний номер трейдера у країні спільного транзиту.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер»

1307018000 Адреса:

1307018019 Вулиця і номер будинку

Зазначається назва вулиці та адреса сторони, а також номер будинку або споруди.

1307018020 Країна

Зазначається код країни.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1307018021 Поштовий індекс

Зазначається відповідний поштовий індекс для відповідних деталей адреси.

1307018022 Населений пункт

Зазначається назва населеного пункту та адреса сторони.

1307074000 Контактна особа:

1307074016 Ім'я

Зазначається ім'я та прізвище контактної особи.

1307074075 Номер телефону

Зазначається номер телефону контактної особи.

1307074076 Електронна адреса

Зазначається адреса електронної пошти контактної особи.

1314000000 Додатковий учасник ланцюга постачання

Можуть зазначатися додаткові учасники ланцюга постачання, щоб продемонструвати, що весь ланцюг постачання був покритий економічними операторами, які мають статус АЕО.

Якщо використовується цей клас даних, необхідно вказати Роль та Ідентифікаційний номер, в іншому випадку цей елемент даних є необов'язковим.

1314017000 Ідентифікаційний номер

Декларується номер EORI або унікальний ідентифікаційний номер третьої країни, якщо стороні такий номер присвоєно.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер»

1314031000 Роль

Зазначається відповідний код ролі, що вказує роль додаткових учасників ланцюга.

Коди, які потрібно використовувати:

Можуть декларуватися такі сторони:

Код ролі	Сторона	Опис
CS	Консолідатор	Експедитор, який об'єднує окремі менші відправлення в

Код ролі	Сторона	Опис
		єдине більше відправлення (в процесі консолідації), яке відправляється контрагенту, що вчиняє зворотні дії, розділяючи консолідовані відправлення на їх первинні компоненти
FW	Експедитор	Сторона, яка здійснює експедитування товарів
MF	Виробник	Сторона, яка виробляє товари
WH	Власник складу	Сторона, яка бере на себе відповідальність за товари, що прибувають на склад

### Група 16 – Місця/країни/регіони

#### 1603000000 Країна призначення

Із використанням відповідного коду зазначається остання країна призначення товарів.

Остання відома країна призначення визначається як остання країна, до якої, як відомо на момент поміщення під митну процедуру, будуть доставлені товари.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

Для країн спільного транзиту код XI є необов'язковим.

#### 1606000000 Країна відправлення

З використанням відповідного коду зазначається назва країни, з якої відправляються/експортуються товари.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

#### 1612000000 Країна маршруту відправлення

Цей елемент даних необхідний, коли обов'язковий маршрут визначений митницею відправлення (див. 1617000000 Обов'язковий маршрут).

Ідентифікація у хронологічному порядку країн, через які товари прямують між країною відправлення та пунктом призначення. Вона також включає країни відправлення та призначення товарів.

**1612020000 Країна**

Зазначається відповідний код (коди) країни у правильній послідовності маршруту відправлення.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

**1613000000 Місце завантаження**

Ідентифікаційні дані морського порту, аеропорту, вантажного терміналу, залізничної станції або іншого місця, у якому товари завантажують на транспортний засіб, що використовується для їх переміщення, у тому числі країна, у якій таке місце розташоване. За наявності, для ідентифікації локації надається інформація у формі кодів.

У разі відсутності UN/LOCODE для відповідної локації необхідно надати код країни та назву місця з максимально можливим рівнем точності.

**1613020000 Країна**

Якщо UN/LOCODE відсутній, зазначається код країни для місця, в якому товари завантажуються на транспортний засіб, який використовують для перетину кордону Договірної сторони.

Коди, які потрібно використовувати:

Якщо місце завантаження не кодовано відповідно до UN/LOCODE, країна, в якій розташоване місце завантаження, ідентифікується за Кодом країни, зазначеним у вступній примітці 8, номер 3.

**1613036000 UN/LOCODE**

Зазначається UN/LOCODE для місця, в якому товари завантажуються на транспортний засіб, який використовують для їх переміщення для перетину кордону Договірної сторони.

Коди, які потрібно використовувати:

UN/LOCODE, як зазначено у вступній примітці 8, номер 4.

**1613037000 Локація**

Якщо UN/LOCODE відсутній, зазначається назва місця, в якому товари завантажуються на транспортний засіб, який використовують для їх переміщення для перетину кордону Договірної сторони.

1615000000 Місце розташування товарів

Із використанням відповідних кодів зазначається місце, де товари можуть бути перевірені. Це місце повинне бути достатньо точним, щоб митниця могла здійснити фізичний контроль товарів.

Лише один Тип місця розташування може бути використаний одночасно.

1615036000 UN/LOCODE

Використовуються коди, визначені у Переліку кодів за країнами UN/LOCODE

Коди, які потрібно використовувати:

UN/LOCODE, як зазначено у вступній примітці 8, номер 4.

1615045000 Тип місця розташування

Зазначається відповідний код, вказаний у типі місця розташування.

Коди, які потрібно використовувати:

Для типу місця розташування використовуються коди, визначені нижче:

A	Визначене місце розташування
B	Авторизоване місце
C	Погоджене місце
D	Інше

1615046000 Умовне позначення ідентифікаціїЗазначається відповідний код для ідентифікації місця розташування. На основі використаного умовного позначення надається тільки відповідний ідентифікатор.

Коди, які потрібно використовувати:

Для ідентифікації місця розташування використовується один із таких ідентифікаторів:

Умовне позначення	Ідентифікатор	Опис
T	Адреса за поштовим індексом	Використовуються поштові індекси з номером будинку або без нього для відповідного місця розташування.
U	UN/LOCODE	UN/LOCODE, як зазначено у вступній примітці 8, номер 4.
V	Ідентифікатор митниці	Використовуються коди, визначені відповідно до Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер»
W	Координати GNSS	Десяткові градуси із від'ємними значеннями для півдня та заходу. Приклади: 44.424896°/8.774792° або 50.838068°/4.381508°
X	Номер EORI	Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер» Якщо економічний оператор має більше одного об'єкта, номер заповнюється унікальним ідентифікатором відповідного місця розташування.
Так	Номер авторизації	Зазначається номер авторизації, що стосується відповідного місця розташування, тобто авторизації на надання статусу авторизованого вантажовідправника. Якщо авторизація стосується більше одного об'єкта, номер авторизації заповнюється унікальним ідентифікатором відповідного місця розташування.
Z	Адреса	Зазначається адреса відповідного місця розташування.

У разі використання кодів «X» (номер EORI) або «Y» (номер авторизації) для ідентифікації місця розташування, і якщо є декілька місць розташування, пов'язаних із номером EORI або відповідним номером авторизації, може бути використаний додатковий ідентифікатор для однозначної ідентифікації об'єкта.

1615047000 Митниця

Зазначається відповідний код митниці, де товари доступні для подальшого митного контролю.

1615047001 Референтний номер



Із використанням відповідних кодів, зазначається референтний номер підрозділу митниці, де товари доступні для подальшого митного контролю.

Коди, які потрібно використовувати:

Ідентифікатор підрозділу митниці повинен відповідати структурі, визначеній для Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер».

1615048000           GNSS

Зазначаються відповідні координати глобальної навігаційної супутникової системи (GNSS), за якими доступні товари;

1615048049           Широта

Зазначається широта локації, де доступні товари.

1615048050           Довгота

Зазначається довгота локації, де доступні товари.

1615051000           Економічний оператор

Використовується ідентифікаційний номер економічного оператора, у приміщеннях якого можуть бути перевірені товари.

1615051017           Ідентифікаційний номер

Зазначається номер EORI або ідентифікаційний номер трейдера у країні спільного транзиту власника авторизації.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовується ідентифікаційний номер, як визначено для Е.Д. 1302017000 «Вантажовідправник/Ідентифікаційний номер»

1615052000           Номер авторизації

Зазначається номер авторизації відповідного місця розташування.

1615053000           Додатковий ідентифікатор

У разі наявності декількох приміщень, щоб більш точно зазначити місце розташування відносно EORI, ідентифікації трейдера у країні спільного транзиту або авторизації, зазначається відповідний код, за наявності.

1615018000          Адреса:

1615018019          Вулиця і номер будинку

Зазначається відповідна вулиця та номер будинку.

1615018020          Країна

Зазначається код країни.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1615018021          Поштовий індекс

Зазначається відповідний поштовий індекс для відповідних деталей адреси.

1615018022          Населений пункт

Зазначається назва населеного пункту та адреса сторони.

1615081000          Адреса за поштовим індексом

Цей підклас можна використовувати, якщо можливо встановити місце розташування товарів з поштовим індексом, доповненим номером будинку, у разі необхідності.

1615081020          Країна

Зазначається код країни.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1615081021          Поштовий індекс

Зазначається відповідний поштовий індекс для пов'язаного місця розташування товарів.

1615081025           Номер будинку

Зазначається відповідний номер будинку для пов'язаного місця розташування товарів.

1615074000           Контактна особа

1615074016           Ім'я

Зазначається ім'я та прізвище контактної особи.

1615074075           Номер телефону

Зазначається номер телефону контактної особи.

1615074076           Електронна адреса

Зазначається адреса електронної пошти контактної особи.

1617000000           Обов'язковий маршрут

З використанням відповідних кодів зазначається, чи застосовується Обов'язковий маршрут.

Обов'язковий маршрут визначає маршрут, яким товари переміщуються від митниці відправлення до митниці призначення економічно обґрунтованим маршрутом.

Коди, які потрібно використовувати:

Відповідні коди наведені нижче:

0	Товари будуть переміщуватися від митниці відправлення до митниці призначення без дотримання обов'язкового маршруту.
1	Товари будуть переміщуватися від митниці відправлення до митниці призначення з дотриманням обов'язкового маршруту.

Група 17 – Митниці

1703000000           Митниця відправлення

1703001000           Референтний номер

Із використанням відповідних кодів, зазначається референтний номер митниці, де починається операція транзиту.

Коди, які потрібно використовувати:

Ідентифікатор підрозділу митниці повинен відповідати структурі, визначеній для Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер».

1704000000 Митниця транзиту

1704001000 Референтний номер

Зазначається код очікуваного підрозділу митниці, відповідального за пункт виїзду на територію Договірної сторони, коли товари переміщуються під процедурою транзиту, або підрозділу митниці, відповідального за пункт виїзду з території Договірної сторони, коли товари залишають таку територію під час транзитної операції через кордон між такою Договірною стороною та третьою країною.

Із використанням відповідного коду зазначається референтний номер відповідного підрозділу митниці.

Коди, які потрібно використовувати:

Ідентифікатор підрозділу митниці повинен відповідати структурі, визначеній для Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер».

1705000000 Митниця призначення

1705001000 Референтний номер

Із використанням відповідних кодів, зазначається референтний номер митниці, де закінчується операція транзиту.

Коди, які потрібно використовувати, та їх формати:

Використовуються коди (an8), структуровані таким чином:

- перші два знаки (a2) використовуються для ідентифікації країни за допомогою Коду країни, зазначеного у вступній примітці 8 номер 3,
- наступні шість знаків (an6) позначають відповідний підрозділ у такій країні. Для цього рекомендується така структура:

Перші три знаки (an3) заповнюються назвою місця розташування з UN/LOCODE, а останні три – національним літерно-цифровим підрозділом (an3). Якщо цей підрозділ не використовується, вставляються знаки «000».

Приклад: BEBRU000: BE = ISO 3166 для Бельгії, BRU = назва місця розташування з UN/LOCODE для міста Брюссель, 000 для підрозділу, що не використовується.

1706000000 Митниця виїзду для транзиту

1706001000 Референтний номер

Із використанням відповідного коду зазначається референтний номер відповідного підрозділу.

Цей елемент даних необхідний, коли транзитна декларація доповнюється загальною декларацією вибуття. Зазначається код очікуваного підрозділу митниці, де транзитне переміщення залишає зону безпеки.

Для держав-членів Європейського Союзу цей елемент даних не вимагається, якщо транзитне переміщення відбувається після процедури експорту.

Коди, які потрібно використовувати:

Ідентифікатор підрозділу митниці повинен відповідати структурі, визначеній для Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер».

Група 18 – Ідентифікація товарів

1801000000 Маса нетто

Зазначається маса нетто відповідних товарів, виражена в кілограмах, відповідної товарної одиниці у декларації. Маса нетто – це маса товарів без жодного пакування.

Якщо маса нетто перевищує 1 кг та містить дробову частину одиниці виміру (кг), вона може бути округлена таким чином:

від 0,001 до 0,499: округлюється в бік зменшення до найближчого цілого кілограма,

від 0,5 до 0,999: округлюється в бік збільшення до найближчого цілого кілограма. Маса нетто менша ніж 1 кг зазначається як «0», після якої вказуються до 6 десяткових знаків, відкидаючи всі «0» у кінці числа (напр., 0,123 – для пакування масою 123 грами, 0,00304 – для пакування масою 3 грами і 40 міліграмів, або 0,000654 – для пакування масою 654 міліграми).

1804000000 Маса брутто

Маса брутто – це вага товарів, включаючи пакування, але не включаючи обладнання перевізника для декларування.

Якщо маса брутто перевищує 1 кг та включає частку одиниці виміру (кг), вона може бути округлена таким чином:

від 0,001 до 0,499: округлюється в бік зменшення до найближчого цілого кілограма,

від 0,5 до 0,999: округлюється в бік збільшення до найближчого цілого кілограма. Маса брутто менша ніж 1 кг зазначається як «0», після якої вказуються до 6 десяткових знаків, відкидаючи всі «0» у кінці числа (напр., 0,123 – для пакування масою 123 грами, 0,00304 – для пакування масою 3 грами і 40 міліграмів, або 0,000654 – для пакування масою 654 міліграми).

Зазначається виражена в кілограмах маса брутто відповідних товарів за відповідною товарною одиницею.

Якщо декларація містить кілька товарних одиниць, які стосуються товарів, що запаковані разом таким чином, що неможливо визначити масу брутто товарів для будь-якої товарної одиниці, загальну масу брутто необхідно вказати тільки на рівні заголовка.

1805000000            Опис товарів

Якщо декларант вказує код CUS для хімічних речовин та сполук, країни можуть відмовитись від вимоги щодо надання точного опису товарів.

Це означає звичайний торговий опис. Якщо необхідно надати код товару, опис повинен бути достатньо точним, щоб дати змогу класифікувати товари.

1806000000            Пакування

Цей елемент даних стосується деталей пакування товарів, які є предметом декларації або сповіщення.

1806003000            Тип пакування

Код, який означає тип пакування.

Коди, які потрібно використовувати:

Код типу пакування, як зазначено у вступній примітці 8, номер 1.

1806004000            Кількість пакувань

Загальна кількість пакувань на основі найменшої одиниці зовнішнього пакування. Це кількість окремих товарних одиниць, запакованих таким чином, що їх неможливо розділити без попереднього розпакування, або кількість штук, якщо товари не запаковані.

Ця інформація не надається, якщо товари переміщуються навалом.

1806054000            Вантажні маркування

Опис у довільній формі маркувань та кількості транспортних одиниць або пакувань.

1808000000            Код CUS

Номер Митного союзу і статистики (CUS) є ідентифікатором, що присвоюється у рамках Європейського митного реєстру хімічних речовин (ECICS) переважно для хімічних речовин і препаратів.

Декларант може надати цей код за власним бажанням, якщо щодо відповідних товарів у законодавстві Договірних сторін не визначені приписи, тобто якщо надання цього коду є менш обтяжливим, ніж надання повного текстового опису продукту.

Коди, які потрібно використовувати:

Код CUS відповідно до вступної примітки 8, номер 9.

1809000000            Код товару

Необхідно використовувати принаймні код підзаголовка Гармонізованої системи.

1809056000            Код підзаголовка Гармонізованої системи

Зазначається код підзаголовка Гармонізованої системи (шестизначний код HS).

Коди, які потрібно використовувати:

Коди можна знайти у базі даних TARIC.

1809057000            Код комбінованої номенклатури

Зазначаються два додаткові символи Комбінованої номенклатури, якщо це вимагається законодавством Договірних сторін.

Коди, які потрібно використовувати:

Коди можна знайти у базі даних TARIC.

Група 19 – Інформація про транспортування (вид транспорту, транспортний засіб та обладнання)

1901000000 Індикатор контейнера

Зазначається передбачувана ситуація при перетині зовнішнього кордону Договірної сторони на основі інформації, наявної на момент виконання транзитних формальностей, із використанням відповідного коду.

Коди, які потрібно використовувати:

Застосовні коди наведено нижче:

0	Товари транспортуються не в контейнерах
1	Товари транспортуються в контейнерах.

1903000000 Вид транспорту на кордоні Із використанням відповідного коду зазначається вид активного транспортного засобу, що, як очікується, буде використовуватися під час виїзду з митної території Договірної сторони.

Коди, які потрібно використовувати:

Застосовні коди наведено нижче:

Код	Опис
1	Морський транспорт
2	Залізничний транспорт
3	Автомобільний транспорт
4	Повітряний транспорт
5	Пошта (Активний вид транспорту невідомий)
7	Стаціонарні засоби транспортування
8	Внутрішній водний транспорт



Код	Опис
9	Інші види транспорту (наприклад, транспортний засіб, що переміщується своїм ходом як товар)

1904000000 Вид транспорту в межах країни Із використанням відповідного коду зазначається вид транспорту після відправлення.

Коди, які потрібно використовувати:

Використовуються коди, передбачені в цьому розділі щодо Е.Д. 1903000000 «Вид транспорту на кордоні».

1905000000 Вид транспорту відправлення

1905017000 Ідентифікаційний номер

Ця інформація вказується у формі ідентифікаційного номера судна ММО або унікального європейського ідентифікаційного номера судна (коду ENI) для перевезень морським або внутрішнім водним транспортом.

Для інших видів транспорту метод ідентифікації має бути таким:

Транспортний засіб	Метод ідентифікації
Внутрішній водний транспорт	Назва судна
Повітряний транспорт	Номер і дата рейсу (якщо немає номера рейсу, зазначається реєстраційний номер повітряного судна)
Автомобільний транспорт	Реєстраційний номер транспортного засобу та/або причепа
Залізничний транспорт	Номер вагона

Якщо товари транспортуються за допомогою причепа та тягача, зазначається як реєстраційний номер тягача, так і реєстраційний номер причепа. Якщо реєстраційний номер тягача невідомий, зазначається реєстраційний номер причепа.

1905061000 Тип ідентифікації

Із використанням відповідного коду зазначається тип ідентифікаційного номера.

Коди, які потрібно використовувати:

Застосовні коди наведено нижче:

Код	Опис
10	Ідентифікаційний номер ІМО судна
11	Назва морського судна
20	Номер вагона
21	Номер поїзда
30	Реєстраційний номер автомобільного транспортного засобу
31	Реєстраційний номер автомобільного причепа
40	Номер рейсу ІАТА
41	Реєстраційний номер повітряного судна
80	Європейський ідентифікаційний номер морського судна (код ENI)
81	Назва судна внутрішнього плавання

1905062000 Країна реєстраціїЗазначається країна реєстрації транспортного засобу (або транспортного засобу, який забезпечує рух інших транспортних засобів, якщо є декілька транспортних засобів), на який товари безпосередньо завантажені на момент виконання транзитних формальностей, у формі відповідного коду.

Якщо товари транспортуються за допомогою причепа та тягача, зазначається як країна реєстрації тягача, так і країна реєстрації причепа. Якщо країна реєстрації тягача невідома, зазначається країна реєстрації причепа.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1907000000 Транспортне обладнання

1907044000 Покликання на товари

Для кожного контейнера зазначається номер(и) товарної одиниці для товарів, які транспортуються у цьому контейнері.

1907063000 Ідентифікаційний номер контейнера

Маркування (літери та/або цифри), які ідентифікують контейнер.

Для видів транспорту, відмінних від повітряного транспорту, контейнер – це спеціальний ящик для перевезення вантажів, зміцнений і такий, який можна штабелювати та переміщувати горизонтально або вертикально.

Для повітряного транспорту, контейнери – це спеціальні ящики для перевезення вантажів, зміцнені та які можна переміщувати горизонтально або вертикально.

У контексті цього елемента даних знімні кузови і напівпричепи, які використовуються для автомобільного та залізничного транспорту, вважаються контейнерами.

Якщо застосовно, для контейнерів, на які поширюється стандарт ISO 6346, додатково до ідентифікаційного номера контейнера вказується ідентифікатор (умовне позначення), присвоєний Міжнародним бюро контейнерів та інтермодального транспорту (BIC).

Для змінних кузовів і напівпричепів використовується код ІЛУ (інтермодальні вантажні одиниці), запроваджений згідно з Європейським стандартом EN 13044.

1908000000            Активний транспортний засіб на кордоні

1908000047            Референтний номер митниці на кордоні

Із використанням відповідного коду зазначається референтний номер підрозділу, в якому активний транспортний засіб перетинає кордон Договірної сторони.

Коди, які потрібно використовувати:

Ідентифікатор підрозділу митниці повинен відповідати структурі, визначеній для Е.Д. 1705001000 «Митниця призначення/Референтний номер».

1908017000            Ідентифікаційний номер

Зазначаються ідентифікаційні дані активного транспортного засобу під час перетину кордону Договірної сторони.

У випадку комбінованого перевезення, або якщо використовуються декілька транспортних засобів, активним транспортним засобом є той, який забезпечує рух для всієї комбінації. Як приклад, у випадку вантажівки на морському судні активним транспортним засобом є судно. У випадку

тягача та причепа активним транспортним засобом є тягач. Залежно від виду транспорту вказуються такі ідентифікаційні дані:

Транспортний засіб	Метод ідентифікації
Морський і внутрішній водний транспорт	Назва судна
Повітряний транспорт	Номер і дата рейсу (якщо немає номера рейсу, зазначається реєстраційний номер повітряного судна)
Автомобільний транспорт	Реєстраційний номер транспортного засобу та/або причепа
Залізничний транспорт	Номер вагона

1908061000 Тип ідентифікації Із використанням відповідного коду зазначається тип ідентифікаційного номера.

Коди, які потрібно використовувати:

Для типу ідентифікації використовуються коди, визначені у цьому розділі для Е.Д. 1905061000 «Вид транспорту відправлення/Тип ідентифікації».

1908062000 Країна реєстрації

Із використанням відповідного коду зазначається країна реєстрації активного транспортного засобу під час перетину кордону Договірної сторони.

У випадку комбінованого перевезення, або якщо використовуються декілька транспортних засобів, активним транспортним засобом є той, який забезпечує рух для всієї комбінації. Як приклад, у випадку вантажівки на морському судні активним транспортним засобом є судно. У випадку тягача та причепа активним транспортним засобом є тягач.

Коди, які потрібно використовувати:

Код країни, як зазначено у вступній примітці 8, номер 3.

1902000000 Реєстраційний номер перевезення

Ідентифікаційні дані рейсу транспортного засобу, наприклад номер морського рейсу, номер ІАТА повітряного рейсу, номер автомобільного рейсу, якщо застосовно.

Стосовно повітряних перевезень, якщо оператор повітряного судна перевозить товари відповідно до угоди про спільне використання кодів або подібної угоди з партнерами, використовуються номери рейсів партнерів за такою угодою.

1910000000 Пломба:

1910068000 Кількість пломб

Зазначається кількість пломб, накладених на транспортне обладнання, у відповідних випадках.

1910015000 Ідентифікатор

Інформація надається, якщо авторизований вантажовідправник подає декларацію, для якої його авторизація вимагає використання пломб спеціального типу, або якщо суб'єкту процедури транзиту дозволено використання пломби спеціального типу.

Група 99 – Інші елементи даних (статистичні дані, гарантії, дані, пов'язані з тарифами)

9902000000 Тип гарантії

З використанням відповідних кодів зазначається тип гарантії, що використовується для операції транзиту.

Коди, які потрібно використовувати:

Застосовні коди наведено нижче:

Код	Опис
0	Стосовно звільнення від гарантії (стаття 75(2)(с) доповнення I)
1	Стосовно загальної гарантії (стаття 75(1) і (2)(а) і (b) доповнення I)
2	Стосовно індивідуальної гарантії у формі зобов'язання, наданого гарантом (стаття 20 доповнення I)
3	Стосовно індивідуальної гарантії у формі грошової застави чи будь-якого іншого платіжного засобу, що його митні органи визнають еквівалентним грошовій заставі, в євро або у валюті країни, де вимагається гарантія (стаття 19 доповнення I)
4	Стосовно індивідуальної гарантії у формі ваучерів (стаття 21 доповнення I)

Код	Опис
8	Стосовно гарантії, що не вимагається для деяких публічних органів (*).
9	Стосовно індивідуальної гарантії типу відповідно до пункту 3 додатка I до доповнення I.
A	Стосовно звільнення від гарантії за домовленістю (стаття 10(2)(a) Конвенції)
R	Стосовно гарантії не вимагається для товарів, які перевозяться по Рейну, водними шляхами Рейну, по Дунаю чи водними шляхами Дунаю (стаття 13(1)(b) доповнення I).
C	Стосовно гарантії, що не вимагається для товарів, які переміщуються стаціонарними засобами транспортування (стаття 13(1)(c) доповнення I)
H	Стосовно гарантії, що не вимагається для товарів, поміщених під процедуру транзиту відповідно до статті 13(1)(a) доповнення I.
J	Гарантія не вимагається щодо поїздки між митницею відправлення і митницею транзиту (стаття 10(2)(b) Конвенції).

(\*) Для держав-членів Європейського Союзу.

9903000000 Покликання на гарантію:

9903069000 GRN

Зазначається референтний номер гарантії.

9903070000 Код доступу

Зазначається код доступу.

9903012000 Валюта Використовуючи відповідний код, зазначається валюта, у якій наведено суму забезпечення.

Коди, які потрібно використовувати:

Код валюти, як зазначено у вступній примітці 8, номер 2.

9903071000 Сума забезпечення

Зазначається сума митного боргу, що може виникнути або виникла стосовно конкретної декларації, а отже повинна забезпечуватися гарантією.

9903073000 Інше покликання на гарантію

Зазначається референтний номер іншої гарантії, що використовується для операції.

## РОЗДІЛ IV

### ЛІНГВІСТИЧНІ ПОКЛИКАННЯ ТА ЇХНІ КОДИ

Лінгвістичні покликання		Опис
BG	Ограничена валидност	Дія обмежена – 99200
CS	Omezená platnost	
DA	Begrænset gyldighed	
DE	Beschränkte Geltung	
EE	Piiratud kehtivus	
EL	Περιορισμένη ισχύς	
EN	Limited validity	
ES	Validez limitada	
FI	Voimassa rajoitetusti	
FR	Validité limitée	
GA	Bailíocht theoranta	
HR	Ograničena valjanost	
HU	Korlátozott érvényű	
IS	Takmarkað gildissvið	
IT	Validità limitata	
LT	Galiojimas apribotas	
LV	Ierobežots derīgums	
MK	Ограничено важење	
MT	Validità limitata	
NL	Beperkte geldigheid	
NO	Begrenset gyldighet	
PL	Ograniczona ważność	

Лінгвістичні покликання		Опис	
PT	Validade limitada		
RO	Validitate limitată		
RS	Ограничена важност		
SK	Obmedzená platnosť		
SL	Omejena veljavnost		
SV	Begränsad giltighet		
TR	Sınırlı Geçerli		
BG	Освободено		Звільнення – 99201
CS	Osvobození		
DA	Fritaget		
DE	Befreiung		
EE	Loobutud		
EL	Απαλλαγή		
EN	Waiver		
ES	Dispensa		
FI	Vapautettu		
FR	Dispense		
GA	Tarscaoileadh		
HR	Oslobođeno		
HU	Mentesség		
IS	Undanþegið		
IT	Dispensa		
LT	Leista neplombuoti		
LV	Derīgs bez zīmoga		
MK	Изземање		
MT	Tneħħija		
NL	Vrijstelling		
NO	Fritak		
PL	Zwolnienie		



Лінгвістичні покликання		Опис
PT	Dispensa	
RO	Derogarea	
RS	Ослобођење	
SK	Upustenie	
SL	Opustitev	
SV	Befrielse	
TR	Vazgeçme	
BG	Алтернативно доказателство	
CS	Alternativní důkaz	
DA	Alternativt bevis	
DE	Alternativnachweis	
EE	Alternatiivsed tõendid	
EL	Εναλλακτική απόδειξη	
EN	Alternative proof	
ES	Prueba alternativa	
FI	Vaihtoehtoinen todiste	
FR	Preuve alternative	
GA	Cruthúnas malartach	
HR	Alternativni dokaz	
HU	Alternatív igazolás	
IS	Önnur sönnun	
IT	Prova alternativa	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
LV	Alternatīvs pierādījums	
MK	Алтернативен доказ	
MT	Prova alternattiva	
NL	Alternatief bewijs	
NO	Alternativt bevis	
PL	Alternatywny dowód	

Лінгвістичні покликання		Опис	
PT	Prova alternativa		
RO	Probă alternativă		
RS	Алтернативни доказ		
SK	Alternatívny dôkaz		
SL	Alternativno dokazilo		
SV	Alternativt bevis		
TR	Alternatif Kanıt		
BG	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)		Розбіжності: митниця, де товари були пред'явлені ..... (назва і країна) – 99203
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo ... (název a země)		
DA	Forskelle: det sted, hvor varen blev frembudt ..... (navn og land)		
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte ... (Name und Land)		
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati ... (nimi ja riik)		
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο ..... (Όνομα και χώρα)		
EN	Differences: office where goods were presented ..... (name and country)		
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina ..... (nombre y país)		
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty ..... (nimi ja maa)		
FR	Différences: marchandises présentées au bureau ..... (nom et pays)		
GA	Difríochtaí: oifig inár cuireadh na hearraí i láthair ... (ainm agus tír)		
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena . ... (naziv i zemlja)		
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént ... (név és ország)		
IS	Breyting: tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvísað . ... (nafn og land)		
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate		

Лінгвістичні покликання		Опис
	le merci .... (nome e paese)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės ... (pavadinimas ir valstybė)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)	
MK	Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид ... (назив и земја)	
MT	Differenzi: ufficcju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht ..... (naam en land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt ..... (navn og land)	
PL	Nie zgodności: urząd w którym przedstawiono towar ..... (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância ... (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal ... (nume și țara)	
RS	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)	
SK	Rozdiely: úrad, ktorému bol tovar predložený ... (názov a krajina)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ... (naziv in država)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes ..... (namn och land)	
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare ... (adı ve ülkesi).	
BG	Излизането от ... подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ...,	Вибуття із ... з урахуванням обмежень та зі сплатою зборів відповідно до Регламенту/Директиви/Рішення № ... – 99204
CS	Výstup ze ... podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č. ...	
DA	Udpassage fra ... undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
DE	Ausgang aus .....- gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ...	

	Лінгвістичні покликання	Опис
	Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
EE	Territooriumilt väljumise suhtes kohaldatakse piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr ...	
EL	Η έξοδος από ..... υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. ...	
EN	Exit from ... subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ...	
ES	Salida de..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...	
FI	... .. vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
FR	Sortie de ... soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...	
GA	Scoil faoi réir srianta nó muirir faoin Uimhir Rialachán/ Treoir/Cinneadh ...	
HR	Izlaz iz ... podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...	
HU	A kilépés ... területéről a ... rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
IS	Útflutningur frá ... háð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr. ....	
IT	Uscita dal ... soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...	
LT	Išvežimui iš ... taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr. ...	
LV	Izvešana no ... , piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. ...	
MK	Излез од ... предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение № ...	
MT	Fruġ mill-... suġġett għal restrizzjonijiet jew ħlasijiet taħt Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru ...	

Лінгвістичні покликання		Опис	
NL	Bij uitgang uit de . . . . . zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. . . . van toepassing.		
NO	Utførsel fra ... underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr. ....		
PL	Wyprowadzenie z ... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...		
PT	Saída da ... sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...		
RO	Ieşire din ... supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...		
RS	Излаз из . . . . . подлеже ограничењима или дажбинама на основу Уредбе/Директиве/Одлуке бр ...		
SK	Výstup z .... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. ....		
SL	Iznos iz ... zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št. ....		
SV	Utførsel från ... underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...		
TR	Eşyanın ... 'dan çıkışı. . . . . No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülöklere tabidir		
BG	Одобен изпращач		Авторизований вантажовідправник – 99206
CS	Schválený odesílatel		
DA	Godkendt afsender		
DE	Zugelassener Versender		
EE	Volitatud kaubasaatja		
EL	Εγκεκριμένος αποστολέας		
EN	Authorised consignor		
ES	Expedidor autorizado		
FI	Valtuutettu lähettäjä		
FR	Expéditeur agréé		

Лінгвістичні покликання		Опис
GA	Coinsíneoir údaraithe	
HR	Ovlašteni pošiljatelj	
HU	Engedélyezett feladó	
IS	Viðurkenndur sendandi	
IT	Speditore autorizzato	
LT	Įgaliotasis siuntėjas	
LV	Atzītais nosūtītājs	
MK	Овластен испраќач	
MT	Awtorizzat li jibgħat	
NL	Toegelaten afzender	
NO	Autorisert avsender	
PL	Upoważniony nadawca	
PT	Expedidor autorizado	
RO	Expeditor agreat	
RS	Овлашћени пошиљалац	
SK	Schválený odosielateľ	
SL	Pooblaščeni pošiljatelj	
SV	Godkänd avsändare	
TR	İzinli Gönderici	
BG	Освободен от подпис	Звільнено від підпису – 99207
CS	Podpis se nevyžaduje	
DA	Fritaget for underskrift	
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
EE	Allkirjanõudest loobutud	
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
EN	Signature waived	
ES	Dispensa de firma	
FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
FR	Dispense de signature	

Лінгвістичні покликання		Опис	
GA	Tharscaoileadh an síniú		
HR	Oslobođeno potpisa		
HU	Aláírás alól mentesítve		
IS	Undanþegið undirskrift		
IT	Dispensa dalla firma		
LT	Leista nepasirašyti		
LV	Derīgs bez paraksta		
MK	ИЗЗемање од потпис		
MT	Firma mhux meħtieġa		
NL	Van ondertekening vrijgesteld		
NO	Fritatt for underskrift		
PL	Zwolniony ze składania podpisu		
PT	Dispensada a assinatura		
RO	Dispensă de semnătură		
RS	Ослобођено од потписа		
SK	Upustenie od podpisu		
SL	Opustitev podpisa		
SV	Befrielse från underskrift		
TR	İmzadan Vazgeçme		
BG	ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ		ЗАГАЛНА ГАРАНТІЯ ЗАБОРОНЕНА – 99208
CS	ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY		
DA	FORBUD MOD SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE		
DE	GESAMTSICHERHEIT UNTERSAGT		
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD		
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ		
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED		
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA		
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY		

Лінгвістичні покликання		Опис	
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE		
GA	RATHAÍOCHT CHUIMSITHEACH COISCTHE		
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO		
HU	ÖSSZKEZESSÉG TILOS		
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ		
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA		
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA		
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS		
MK	ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА		
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA		
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN		
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI		
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ		
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA		
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ		
RS	ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ		
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY		
SL	PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE		
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN		
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR.		
BG	ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ		ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ – 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ		
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE		
DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG		
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE		
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ		



Лінгвістичні покликання		Опис
EN	UNRESTRICTED USE	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
FR	UTILISATION NON LIMITÉE	
GA	ÚSÁID NEAMHSHRIANTA	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
MK	УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ	
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
NO	UBEGRENSET BRUK	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
BG	Издаден впоследствие	Видано згодом – 99210
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	

Лінгвістичні покликання		Опис	
EN	Issued retrospectively		
ES	Expedido a posteriori		
FI	Annettu jälkikäteen		
FR	Délivré a posteriori		
GA	Eisithe go haisghníomhach		
HR	Izdano naknadno		
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal		
IS	Útgefið eftir á		
IT	Rilasciato a posteriori		
LT	Retrospektyvusis išdavimas		
LV	Izsniegts retrospektīvi		
MK	Дополнително издадено		
MT	Maħruġ b'mod retrospettiv		
NL	Achteraf afgegeven		
NO	Utstedt i etterhånd		
PL	Wystawione retrospektywnie		
PT	Emitido a posteriori		
RO	Eliberat ulterior		
RS	Накнадно издато		
SK	Vyhotovené dodatočne		
SL	Izdano naknadno		
SV	Utfärdat i efterhand		
TR	Sonradan Düzenlenmiştir		
BG	Разни		Різне – 99211
CS	Různí		
DA	Diverse		
DE	Verschiedene		
EE	Erinevad		
EL	Διάφορα		

Лінгвістичні покликання		Опис	
EN	Various		
ES	Varios		
FI	Useita		
FR	Divers		
GA	Éagsúil		
HR	Razni		
HU	Többféle		
IS	Ýmis		
IT	Vari		
LT	Įvairūs		
LV	Dažādi		
MK	Различни		
MT	Diversi		
NL	Diversen		
NO	Diverse		
PL	Różne		
PT	Diversos		
RO	Diverse		
RS	Разно		
SK	Rôzne		
SL	Razno		
SV	Flera		
TR	Çeşitli		
BG	Насипно		Навалювальний вантаж – 99212
CS	Volně loženo		
DA	Bulk		
DE	Lose		
EE	Pakendamata		
EL	Χύμα		

Лінгвістичні покликання		Опис	
EN	Bulk		
ES	A granel		
FI	Irtotavaraa		
FR	Vrac		
GA	Bulc		
HR	Rasuto		
HU	Ömlesztett		
IS	Vara í lausu		
IT	Alla rinfusa		
LT	Nesupakuota		
LV	Berams		
MK	Рефус		
MT	Bil-kwantitá		
NL	Los gestort		
NO	Bulk		
PL	Luzem		
PT	A granel		
RO	Vrac		
RS	Расуто		
SK	Voľne ložené		
SL	Razsuto		
SV	Bulk		
TR	Dökme		
BG	Изпращач		Вантажовідправник – 99213
CS	Odesílatel		
DA	Afsender		
DE	Versender		
EE	Saatja		
EL	Αποστολέας		

Лінгвістичні покликання		Опис
EN	Consignor	
ES	Expedidor	
FI	Lähetäjä	
FR	Expéditeur	
GA	Coinsíneoir	
HR	Pošiljatelj	
HU	Feladó	
IS	Sendandi	
IT	Speditore	
LT	Siuntėjas	
LV	Nosūtītājs	
MK	Испраќач	
MT	Min jikkonsenja	
NL	Afzender	
NO	Avsender	
PL	Nadawca	
PT	Expedidor	
RO	Expeditör	
RS	Пошиљалац	
SK	Odosielateľ	
SL	Pošiljatelj	
SV	Avsändare	
TR	Gönderici »	

Додаток В6а вилучити.

## ДОДАТОК С

Доповнення IV до Конвенції викласти в такій редакції:

### «ДОПОВНЕННЯ IV

#### ВЗАЄМНА ДОПОМОГА ПРИ СТЯГНЕННІ ЗА ВИМОГАМИ

Предмет

##### *Стаття 1*

Це доповнення встановлює правила забезпечення стягнення в кожній країні за вимогами, зазначеними у статті 3, що виникають в іншій країні. Імплементативні положення визначені у додатку I до цього доповнення.

Терміни та означення

##### *Стаття 2*

У цьому доповненні:

- «орган-заявник» означає компетентний орган країни, що надсилає запит про допомогу стосовно вимоги, зазначеної у статті 3,
- «запитуваний орган» означає компетентний орган країни, до якого було надіслано запит про допомогу. Сфера застосування

##### *Стаття 3*

Це доповнення застосовується до:

- (а) усіх вимог, що стосуються боргів, охоплених статтею 3, пунктом 1 доповнення I, пов'язаних з операціями спільного транзиту, які почалися після набуття чинності цим доповненням;
- (б) відсотків і витрат, пов'язаних зі стягненням за зазначеними вище вимогами.

Запит на інформацію

##### *Стаття 4*

1. На запит органу-заявника запитуваний орган надає будь-яку інформацію, яка була б корисною для органу-заявника щодо стягнення за його вимогою.

Для отримання цієї інформації запитуваний орган користується повноваженнями, передбаченими законами, підзаконними нормативно-правовими актами та адміністративними положеннями, що застосовуються до

стягнення за подібними вимогами, які виникають у країні, де розташований такий орган.

2. Запит на інформацію повинен містити принаймні таку інформацію:

- (a) ім'я/найменування, адресу та інші дані, необхідні для ідентифікації особи, якої стосується інформація, що повинна бути надана;
- (b) інформацію щодо вимог(и), а також характер і суму вимоги;
- (c) будь-яку іншу інформацію, якщо необхідно.

3. Запитуваний орган не зобов'язаний надавати інформацію:

- (a) яку він не зміг би отримати для стягнення за подібними вимогами, що виникають у країні, в якій він розташований;
- (b) яка розкрила б будь-яку комерційну, виробничу або професійну таємницю; або
- (c) розкриття якої могло б зашкодити безпеці чи порушити громадський порядок країни, в якій він розташований.

4. Запитуваний орган повідомляє орган-заявника про причини відмови у наданні інформації.

5. Інформація, отримана відповідно до цієї статті, використовується виключно для цілей цієї Конвенції та захищається країною-отримувачем як і інформація подібного характеру відповідно до національного законодавства такої країни. Така інформація може використовуватися для інших цілей тільки за наявності письмової згоди компетентного органу, який її надав, і з урахуванням будь-яких обмежень, встановлених таким органом.

6. Запит на інформацію подається за формою, наведеною в додатку II до цього доповнення.

Запит на сповіщення

### *Стаття 5*

1. Запитуваний орган на запит органу-заявника та відповідно до чинних правових норм щодо сповіщення про подібні офіційні документи чи рішення у країні, в якій розташований запитуваний орган, повинен сповіщати адресата про всі офіційні документи і рішення, в тому числі судового характеру, які надходять з країни, в якій розташований орган-заявник, та які стосуються вимоги та/або стягнення за нею.

2. Запит на сповіщення повинен містити принаймні таку інформацію:
  - (a) ім'я/найменування, адресу та інші дані, необхідні для ідентифікації адресата;
  - (b) характер і предмет офіційного документа (або рішення), про які необхідно сповістити
  - (c) інформацію щодо вимог(и), а також характер і суму вимоги;
  - (d) будь-яку іншу інформацію, якщо необхідно.
- 2а. Орган-заявник подає запит на сповіщення, тільки коли він не може надати документи у країні, де розташований орган-заявник, згідно з правилами, які регулюють надання відповідного документа, або коли таке надання зумовить непропорційні труднощі.
3. Запитуваний орган негайно інформує орган-заявника про заходи, вжиті щодо його запиту на сповіщення, зокрема, про дату перенаправлення адресату офіційного документа або рішення.
4. Запит на сповіщення подається за формою, наведеною в додатку III до цього доповнення.

Запит на стягнення

### *Стаття 6*

1. На запит органу-заявника запитуваний орган здійснює стягнення за вимогами, які є предметом офіційного документа, що дозволяє їх примусове виконання відповідно до законів, підзаконних нормативно-правових актів і адміністративних положень, які застосовуються до стягнень за подібними вимогами, що виникають у країні, де розташований запитуваний орган.
2. Для цих цілей будь-яка вимога, щодо якої було подано запит на стягнення, розглядається як вимога країни, в якій розташований запитуваний орган, за винятком випадків, коли застосовується стаття 12.

### *Стаття 7*

1. Запит на стягнення за вимогою, який направляється органом-заявником запитуваному органу, повинен супроводжуватися офіційним документом, що дозволяє її примусове виконання, виданим в країні, де розташований орган-заявник, або його засвідченою копією, і, за потреби, оригіналом або засвідченою копією інших документів, необхідних для стягнення.
2. Орган-заявник може подавати запит на стягнення тільки якщо:



- (a) вимогу та/або офіційний документ, що дозволяє її примусове виконання, не оскаржено в країні, в якій він розташований;
  - (b) у країні, де він розташований, він застосував процедуру стягнення, передбачену на підставі офіційного документа, зазначеного в параграфі 1, і вжиті заходи не призвели до сплати за вимогою в повному обсязі;
  - (c) вимога перевищує 1 500 євро. Еквівалент у національній валюті суми, вираженої у євро, розраховується відповідно до положень статті 22 доповнення II.
3. Запит на стягнення повинен містити принаймні таку інформацію:
- (a) ім'я/найменування, адресу та інші дані, необхідні для ідентифікації відповідної особи;
  - (b) точний характер вимог(и);
  - (c) суму вимог(и);
  - (d) будь-яку іншу інформацію, якщо необхідно.
  - (e) заяву органу-заявника із зазначенням дати, з якої можливе примусове виконання згідно з чинним законодавством країни, в якій розташований орган-заявник, та підтвердження виконання умов, визначених у параграфі 2.
4. Як тільки орган-заявник отримає будь-яку відповідну інформацію, що стосується справи, яка була підставою для запиту на стягнення, він невідкладно направляє її запитуваному органу.

### *Стаття 8*

У відповідних випадках та згідно із законодавством, чинним у країні, в якій розташований запитуваний орган, офіційний документ, що дозволяє примусове виконання вимоги, приймається, визнається, доповнюється або замінюється офіційним документом, що надає можливість примусового виконання на території такої країни.

Таке прийняття, визнання, доповнення чи заміна здійснюються якнайшвидше з моменту отримання запиту на стягнення. У цьому не може бути відмовлено, якщо офіційний документ, що дозволяє примусове виконання в країні, в якій розташований орган-заявник, складений належним чином.

Якщо виконання будь-якої з цих формальностей є підставою для перевірки чи оскарження у зв'язку з вимогою та/або офіційним документом, що дозволяє примусове виконання, виданим органом-заявником, застосовується стаття 12.

### *Стаття 9*

1. Стягнення за вимогами здійснюється у валюті країни, в якій розташований запитуваний орган.

2. Запитуваний орган, якщо дозволяється законами, підзаконними нормативно-правовими актами та адміністративними положеннями, чинними у країні, в якій він розташований, може надати боржнику час для сплати або дозволити сплату частинами. Будь-які відсотки, які нараховуються запитуваним органом у зв'язку з таким додатковим часом для сплати, перераховують органу-заявнику.

Будь-які інші відсотки, що нараховуються за прострочення оплати відповідно до законів, підзаконних нормативно-правових актів та адміністративних положень, чинних у країні, в якій розташований запитуваний орган, також перераховують органу-заявнику.

### *Стаття 10*

У країні, де розташований запитуваний орган, не надається преференційний статус вимогам, за якими здійснюється стягнення.

### *Стаття 11*

Запитуваний орган негайно повідомляє орган-заявника про заходи, яких він вжив щодо запиту на стягнення.

### Спори

### *Стаття 12*

1. Якщо під час процедури стягнення вимога та/або офіційний документ, що дозволяє примусове виконання, виданий у країні, де розташований орган-заявник, оскаржується заінтересованою стороною, остання повинна подати позов до компетентного органу країни, в якій розташований орган-заявник, відповідно до чинного законодавства такої країни. Орган-заявник зобов'язаний повідомити запитуваний орган про такий позов. Відповідна сторона також може повідомити запитуваний орган про позов.

2. Відразу після отримання запитуваним органом повідомлення, зазначеного у параграфі 1, від органу-заявника або від заінтересованої сторони такий орган призупиняє процедуру примусового виконання до ухвалення компетентним органом рішення у справі.

2а Без обмеження статті 13, якщо запитуваний орган вважає за необхідне, він може вжити заходів забезпечення для гарантування стягнення, якщо закони чи

підзаконні нормативно-правові акти, чинні в країні, в якій він розташований, допускають вживання таких заходів щодо подібних вимог.

3. У разі оскарження заходів примусового виконання, вжитих в країні, в якій розташований запитуваний орган, таке оскарження передають до компетентного органу такої країни відповідно до її законів та підзаконних нормативно-правових актів.

4. Якщо компетентний орган, до якого було подано позов відповідно до параграфу 1, є судом загальної юрисдикції або адміністративним судом, рішення такого суду, що ухвалене на користь органу-заявника та дозволяє стягнення за вимогою в країні, в якій розташований орган-заявник, є «офіційним документом, що дозволяє примусове виконання» у розумінні статей 6, 7 і 8, та на підставі такого рішення має здійснюватися стягнення за вимогою.

Запит на вжиття заходів забезпечення

### *Стаття 13*

1. На запит органу-заявника запитуваний орган застосовує заходи забезпечення, якщо вони дозволені національним правом чи відповідно до адміністративних практик, для гарантування стягнення, коли вимога або інструмент, що дозволяє примусове виконання у країні, де розташований орган, оскаржується на момент вчинення запиту, або якщо вимога ще не стала предметом офіційного документа, що дозволяє примусове виконання у країні, де розташований орган, наскільки заходи забезпечення є можливими у подібних ситуаціях відповідно до національного права та адміністративних практик цієї країни.

1а. Запит на вжиття заходів забезпечення можуть супроводжувати інші документи стосовно вимоги, видані у країні, де розташований орган.

2. Для виконання положень параграфу 1, статті 6, 7(3) і (4), 8, 11, 12 і 14 застосовують *mutatis mutandis*.

3. Запит про заходи забезпечення подається за формою, наведеною в додатку IV до цього доповнення.

Виключення

### *Стаття 14*

Запитуваний орган не зобов'язаний:

(а) надавати допомогу, передбачену в статтях 6 – 13, якщо стягнення за вимогою з огляду на становище боржника спричинило б серйозні

економічні або соціальні труднощі в країні, в якій розташований такий орган, якщо такі винятки для національних вимог передбачені законами, підзаконними нормативно-правовими актами та адміністративними практиками, чинними у такій країні.

- (b) приймати стягнення за вимогою, якщо він вважає, що це може порушувати громадський порядок чи інші істотні інтереси країни, в якій розташований такий орган.

здійснювати стягнення за вимогою, якщо орган-заявник не вичерпав усіх засобів стягнення на території країни, в якій він розташований. надавати допомогу, якщо сума за вимогою, стосовно якої подано запит про надання допомоги, є меншою ніж 1 500 євро. Запитуваний орган повідомляє орган-заявника про підстави відхилення запиту про допомогу.

### *Стаття 15*

1. Питання стосовно строку давності регулюються виключно законами, чинними у країні, в якій розташований орган-заявник.
2. Заходи, вжиті для стягнення за вимогами запитуваним органом на виконання запиту про допомогу, що у разі їх виконання органом-заявником мали б наслідком призупинення, переривання або продовження строку давності відповідно до законів, чинних у країні, в якій розташований орган-заявник, вважаються вжитими у останній країні з такими ж наслідками.
3. Орган-заявник та запитуваний орган повинні інформувати один одного про будь-які дії, які переривають, тимчасово зупиняють або продовжують строки давності вимоги, стосовно якої подається запит про стягнення або забезпечення виконання, або які можуть мати такі самі наслідки.

### Конфіденційність

#### *Стаття 16*

Документи та інформація, надіслані запитуваному органу відповідно до цього доповнення, можуть розголошуватися таким органом лише:

- (a) особі, зазначеній у запиті про допомогу;
- (b) особам та органам, відповідальним за стягнення за вимогами, і виключно для таких цілей;
- (c) судовим органам, що розглядають справи щодо стягнення за вимогами.

### Мови

### *Стаття 17*

1. Запити про допомогу та відповідні документи повинні супроводжуватися перекладом офіційною мовою або однією з офіційних мов країни, в якій розташований запитуваний орган, або мовою, прийнятною для такого органу.
2. Інформація та інші відомості, передані запитуваним органом органу-заявнику, оформлюються офіційною мовою або однією з офіційних мов країни, в якій розташований запитуваний орган, або іншою мовою, погодженою між заявником та запитуваним органом.

### Витрати

### *Стаття 18*

1. Відповідні країни відмовляються від усіх вимог одна до одної щодо відшкодування витрат, пов'язаних із взаємною допомогою, яку вони надають одна одній відповідно до цього доповнення.

Однак якщо стягнення створює певну проблему, пов'язане з дуже великими витратами або стосується організованої злочинності, орган-заявник або запитуваний орган можуть домовитися про компенсацію відповідних заходів, які можуть бути вжиті у такому конкретному випадку.

2. Незважаючи на параграф 1, країна, в якій розташований орган-заявник, залишається відповідальною перед країною, в якій розташований запитуваний орган, за витрати, понесені внаслідок заходів, які визнано необґрунтованими з огляду на суть вимоги або дійсність офіційного документа, виданого органом-заявником.

### Уповноважені органи

### *Стаття 19*

Країни інформують Комісію про їхні компетентні органи, уповноважені робити чи отримувати запити про допомогу, а також про будь-які подальші зміни до цього переліку.

Комісія надає країнам доступ до отриманої інформації.

### *Статті 20 – 22*

(Це доповнення не містить статей 20 – 22)

### Прикінцеві положення

*Стаття 23*

Положення цього доповнення не перешкоджають досягненню більшої міри взаємної допомоги між конкретними країнами зараз або в майбутньому за будь-якими угодами чи домовленостями, у тому числі тими, що стосуються сповіщення про судові або інші правові акти.

*Статті 24 – 26*

(Це доповнення не містить статей 24 – 26)

**ДОДАТКИ ДО ДОПОВНЕННЯ IV**  
**ДОДАТОК I**  
**ІМПЛЕМЕНТАЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ**

**РОЗДІЛ I**

Сфера застосування

*Стаття 1*

1. Цей додаток встановлює детальні правила імплементації доповнення IV.
2. Цей додаток також встановлює детальні правила щодо конвертації та перерахування сум, що стягуються.

**РОЗДІЛ II**

Загальні положення

*Стаття 1a*

1. Орган-заявник може подати запит про допомогу стосовно однієї вимоги або декількох вимог, якщо вони підлягають стягненню з однієї і тієї ж особи.
2. Запит на інформацію, сповіщення, стягнення або заходи забезпечення може стосуватися однієї з таких осіб:
  - (a) боржника або боржників;
  - (b) будь-якої особи, яка несе відповідальність за врегулювання вимоги відповідно до чинного законодавства у країні, в якій розташований орган-заявник.

Якщо орган-заявник знає, що третя сторона має активи, що належать одній із осіб, зазначених у попередньому підпараграфі, запит може також стосуватися такої третьої сторони.

3. Якщо запитуваний орган відмовляється опрацювати запит про допомогу, він повідомляє орган-заявника про причини відмови, вказуючи відповідне положення статті 4(3) доповнення IV. Таке повідомлення подається запитуваним органом відразу після ухвалення рішення, але у будь-якому разі протягом одного місяця з дати підтвердження отримання запиту.
4. Кожний запит на інформацію, сповіщення, стягнення або заходи забезпечення повинен вказувати, чи подібний запит направлявся будь-якому іншому органу.

## РОЗДІЛ III

### Запит на інформацію

#### *Стаття 2*

Запит на інформацію, зазначений у статті 4 доповнення IV, складають у письмовій формі відповідно до зразка у додатку II. Зазначений запит скріплюється офіційним штампом органу-заявника та підписується посадовою особою, належним чином уповноваженою робити такий запит.

(Цей додаток не містить статтю 3)

#### *Стаття 4*

Запитуваний орган підтверджує отримання запиту на інформацію у письмовій формі (наприклад, електронною поштою чи факсом) якнайшвидше та у будь-якому разі не пізніше ніж протягом семи днів з моменту його отримання.

Після отримання запиту запитуваний орган, у відповідному випадку, просить орган-заявника надати додаткову необхідну інформацію. Орган-заявник надає усю необхідну додаткову інформацію, до якої він зазвичай має доступ.

#### *Стаття 5*

1. Запитуваний орган передає кожен елемент запитуваної інформації органу-заявнику відразу після його отримання.
2. Якщо вся запитувана інформація або її частина не може бути отримана протягом розумного строку, беручи до уваги конкретний випадок, запитуваний орган повідомляє про це орган-заявника з зазначенням причин.
3. У будь-якому разі, наприкінці шести місяців з дати підтвердження отримання запиту запитуваний орган повідомляє орган-заявника про результати розслідування, проведеного ним для отримання запитуваної інформації.
4. З урахуванням інформації, отриманої від запитуваного органу, орган-заявник може направити останньому запит щодо продовження його розслідування. Такий запит оформлюється в письмовій формі (наприклад, електронною поштою чи факсом) протягом двох місяців з моменту отримання повідомлення з результатами розслідування, проведеного запитуваним органом, і розглядається запитуваним органом відповідно до положень, які стосуються первинного запиту.

(Цей додаток не містить статтю 6)



### *Стаття 7*

Орган-заявник може у будь-який час відкликати запит на інформацію, який він надіслав запитуваному органу. Рішення про відкликання направляється запитуваному органу в письмовій формі (наприклад, електронною поштою або факсом).

## РОЗДІЛ IV

### Запит на сповіщення

#### *Стаття 8*

Запит на сповіщення, зазначений у статті 5 доповнення IV, оформлюється в письмовій формі у двох примірниках за формою, наведеною у додатку III. Зазначений запит скріплюється офіційною печаткою органу-заявника та підписується посадовою особою, належним чином уповноваженою робити такий запит.

До запиту, зазначеного у попередньому параграфі, долучаються два примірники офіційного документа або рішення, щодо яких подано запит на сповіщення.

#### *Стаття 9*

Запит на сповіщення може стосуватися будь-якої фізичної або юридичної особи, яка відповідно до законодавства, чинного в країні, в якій розташований орган-заявник, повинна бути повідомлена про будь-який офіційний документ або рішення, що стосується такої особи.

#### *Стаття 10*

1. Відразу після отримання запиту на сповіщення запитуваний орган вживає необхідних заходів щодо такого сповіщення відповідно до чинного законодавства країни, в якій він розташований.

У разі необхідності, без обмеження терміну сповіщення, зазначеного у запиті на сповіщення, запитуваний орган просить заявника надати додаткову інформацію.

Орган-заявник надає всю необхідну додаткову інформацію, до якої він зазвичай має доступ.

2. Запитуваний орган повинен інформувати орган-заявника про дату сповіщення відразу після його направлення шляхом повернення йому одного з примірників його запиту, із належним чином заповненим сертифікатом на зворотній стороні.

## РОЗДІЛ V

### Запит на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення

#### *Стаття 11*

1. Запит на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення відповідно до статей 6 і 13 доповнення IV оформлюється письмово за формою, наведеною в додатку IV. Запит повинен включати заяву про виконання умов, визначених у додатку IV щодо ініціювання процедури взаємної допомоги у певній справі, скріплюватися офіційним штампом органу-заявника, та підписуватися посадовою особою, належним чином уповноваженою робити такий запит.

2. Офіційний документ, що дозволяє примусове виконання у країні, в якій розташований запитуваний орган, що супроводжує запит, заповнюється органом-заявником або під його відповідальність на підставі первинного офіційного документа, що дозволяє примусове виконання у країні, де розташований орган-заявник.

2а. Офіційний документ може бути виданий щодо декількох вимог, якщо він стосується однієї і тієї ж особи.

Для цілей статей 12 – 19 всі вимоги, які є предметом одного і того ж самого офіційного документа, що дозволяє примусове виконання, вважаються однією вимогою.

(Цей додаток не містить статтю 12)

#### *Стаття 13*

1. Орган-заявник зазначає суми за вимогами, що підлягають стягненню, як у валюті країни, в якій він розташований, так і у валюті країни, в якій розташований запитуваний орган.

2. Обмінний курс, що використовується для цілей параграфу 1, є останнім курсом продажу, зафіксованим на найбільш показовому валютному ринку або ринках країни, в якій розташований орган-заявник, на дату підписання запиту на стягнення.

#### *Стаття 14*

1. Запитуваний орган підтверджує отримання запиту на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення у письмовій формі (наприклад, електронною поштою чи факсом) якнайшвидше та у будь-якому разі не пізніше ніж протягом семи днів з моменту його отримання.

2. Запитуваний орган може попросити орган-заявника надати додаткову інформацію або заповнити офіційний документ, що дозволяє примусове виконання у запитуваній країні, якщо необхідно. Орган-заявник надає усю необхідну додаткову інформацію, до якої він зазвичай має доступ.

### *Стаття 15*

1. Якщо протягом розумного строку, з урахуванням конкретного випадку, неможливо повністю або частково здійснити стягнення за вимогами або вжити заходів забезпечення, запитуваний орган повідомляє про це орган-заявника, зазначаючи відповідні причини.

З урахуванням інформації, отриманої від запитуваного органу, орган-заявник може направити останньому запит про продовження процедури, здійсненої ним для стягнення та/або для вжиття заходів забезпечення. Такий запит оформлюється в письмовій формі (наприклад, електронною поштою чи факсом) протягом двох місяців з моменту отримання повідомлення з результатами процедури, здійсненої запитуваним органом для стягнення та/або для вжиття заходів забезпечення, і розглядається запитуваним органом відповідно до положень, які стосуються первинного запиту.

2. Не пізніше ніж наприкінці кожних шести місяців з дати підтвердження отримання запиту запитуваний орган повідомляє орган-заявника про статус опрацювання або результати процедури щодо стягнення або щодо вжиття заходів забезпечення.

3. Якщо закони, підзаконні нормативно-правові акти та адміністративні практики, чинні у країні, де розташований запитуваний орган, не дозволяють заходи забезпечення або заходи стягнення відповідно до статті 12(2а) доповнення IV, запитуваний орган повідомляє орган-заявника про це якомога швидше та у будь-якому випадку протягом одного місяця з моменту отримання повідомлення, зазначеного у статті 14(1).

### *Стаття 16*

Будь-який позов, що оскаржує вимогу або офіційний документ, який дозволяє її примусове виконання, та який подається в країні, в якій розташований орган-заявник, повинен бути повідомлений запитуваному органу в письмовій формі (наприклад, електронною поштою чи факсом) органом-заявником негайно після того, як він був поінформований про такий позов.

### *Стаття 17*

1. Якщо запит на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення втрачає підстави у результаті сплати за вимогою, її скасування або з будь-якої іншої

причини, орган-заявник негайно інформує запитуваний орган у письмовій формі (наприклад, електронною поштою або факсом), щоб останній міг припинити будь-яке розпочате провадження.

2. Якщо суму за вимогою, яка є предметом запиту на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення, з будь-якої причини змінено, орган-заявник негайно інформує запитуваний орган у письмовій формі (наприклад, електронною поштою або факсом).

Якщо зміна полягає у зменшенні суми за вимогою, запитуваний орган продовжує провадження, яке він розпочав для стягнення та/або для вжиття заходів забезпечення, але таке провадження обмежується несплаченою сумою. Якщо на той момент, коли запитуваний орган одержав повідомлення про зменшення суми за вимогою, початкова сума була вже стягнена ним, але процедура перерахування, зазначена у статті 18, ще не була ініційована, тоді запитуваний орган повинен повернути суму переплати особі, яка має на неї право.

Якщо зміна полягає у збільшенні суми вимоги, орган-заявник якнайшвидше направляє запитуваному органу додатковий запит на стягнення та/або про вжиття заходів забезпечення. Такий додатковий запит, наскільки це можливо, розглядається запитуваним органом одночасно із первинним запитом органу-заявника. Якщо, з урахуванням поточного статусу процедури, об'єднання додаткового запиту та первинного запиту неможливе, запитуваний орган зобов'язаний виконувати лише додатковий запит, якщо він стосується суми, не меншої ніж зазначена згідно зі статтею 7 доповнення IV.

3. Для конвертації зміненої суми за вимогою у валюту країни, в якій розташований запитуваний орган, орган-заявник повинен використовувати обмінний курс, який був використаний у його первинному запиті.

### *Стаття 18*

Будь-яка сума, стягнена запитуваним органом, включно з відсотками, нарахованими у відповідних випадках, згідно зі статтею 9(2) доповнення IV, підлягає перерахуванню органу-заявнику у валюті країни, в якій розташований запитуваний орган. Таке перерахування здійснюється протягом одного місяця з дати стягнення.

Однак, якщо заходи стягнення, що застосовуються запитуваним органом, оскаржуються з причини неналежності до компетенції країни, де розташований запитуваний орган, запитуваний орган може утриматись від перерахування будь-яких сум, що відшкодовуються за вимогами, до вирішення спору, якщо одночасно виконанні такі умови:

- (a) Запитуваний орган вважає, що результат оскарження ймовірно буде на користь відповідної сторони, та
- (b) Орган-заявник не заявив, що він поверне вже перераховані суми, якщо результат оскарження буде на користь відповідної сторони.

### *Стаття 19*

Незалежно від будь-яких сум, стягнутих запитуваним органом у формі відсотків згідно зі статтею 9(2) доповнення IV, вимога вважається стягнутою пропорційно стягненню суми, вираженої в національній валюті країни, в якій розташований запитуваний орган, за обмінним курсом згідно зі статтею 13(2).

## РОЗДІЛ VI

Загальні та прикінцеві положення

### *Стаття 20*

1. Запит про допомогу може бути поданий органом-заявником стосовно однієї вимоги або декількох вимог, якщо вони підлягають стягненню з однієї і тієї ж особи.
2. Інформація, представлена у додатках II, III і IV, може оформлюватися на звичайному папері за допомогою систем опрацювання даних, за умови що роздруковані документи відповідають формату форм, представлених у додатках.

### *Стаття 21*

Інформація та інші відомості, передані запитуваним органом органу-заявнику, оформлюються офіційною мовою або однією з офіційних мов країни, в якій розташований запитуваний орган.

---





**СЕРТИФІКАТ**

Особа, що підписалася нижче, цим засвідчує:

- що офіційний документ/рішення (\*), що долучається до рішення на звороті, був повідомлений адресату, зазначеному у запиті від ..... Повідомлення було здійснено таким чином (1) (\*):
  
- що офіційний документ/рішення (\*), що долучається до рішення на звороті, не міг бути повідомлений адресату, вказаному в зазначеному запиті з таких причин (\*):

.....  
(Дата)

.....  
(Підпис)

(Офіційна печатка)

.....  
(\*). Непотрібне видалити.

(1) Зазначити точно, чи повідомлення було здійснено адресату особисто або відповідно до іншої процедури.

\_\_\_\_\_



## ДОДАТОК IV

## КОНВЕНЦІЯ ВІД 20 ТРАВНЯ 1987 РОКУ ПРО ПРОЦЕДУРУ СПІЛЬНОГО ТРАНЗИТУ

## (статті 6 – 13 доповнення IV)

(Опис органу-заявника, адреса, телефон, електронна адреса та номер банківського рахунку тощо)

.....  
(Місце і дата відправлення запиту)

.....  
(Реєстраційний номер справи органу-заявника)

Кому

.....  
(Найменування органу, якому направляється запит, а/с, населений пункт тощо)

.....

.....

(Місце для органу, якому направляється запит)

## ЗАПИТ НА СТЯГНЕННЯ/ЗАХОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКИХ НЕОБХІДНО ВЖИТИ (\*)

Я, особа, що підписалася нижче,

.....  
(Ім'я та прізвище і офіційна функція)

діючи як агент, належним чином уповноважений органом-заявником, вказаним вище, цим направляю запит на:

- стягнення за такою вимогою/вимогами, що покриваються долученою одиницею виконання відповідно до статті 7 доповнення IV до Конвенції; умови статті 7 (2) (а) та (b) задоволені (\*).
- заходи забезпечення, яких необхідно вжити, відповідно до статті 13 доповнення IV до Конвенції стосовно згаданої вище особи стосовно вимог(и), що покривається долученою одиницею виконання; Я додаю заяву про підстави цього запиту (\*).

Інформація щодо відповідної особи <sup>(1)</sup>	Інформація щодо вимог(и)				
	Точний характер вимог(и)	Сума, виражена у валюті країни, в якій розташований орган-заявник	Сума, виражена у валюті країни, в якій розташований запитуваний орган	Застосований обмінний курс	Інша інформація
(a) Ім'я/найменування та адреса { відомо (*) імовірно (*)		Сума основного боргу <sup>(2)</sup>			Дата, з якої можливе примусове виконання
(b) Інша релевантна інформація - принципал - співборжник - третя сторона, що утримує активи		.....	.....		
		Сума відсотків до дати підписання цього документа <sup>(2)</sup>			Активи боржника, що утримуються третьою особою
		.....	.....		
		Сума витрат до дати підписання цього документа <sup>(2)</sup>			
		.....			..... (Підпис)
		Усього			
		.....			(Офіційна печатка)
Деталі долученого документа					
(*) Зайве видалити. (1) Фізична чи юридична особа. (2) Якщо сума виконання є загальною, зазначаються суми різних вимог.					